



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 17. maaliskuuta 2016
(OR. en)

6885/16

Toimielinten välinen asia:
2013/0157 (COD)

CODEC 264
TRANS 70
MAR 85
FIN 149
PE 34

ILMOITUS

Lähettiläjä:	Neuvoston pääsihteeristö
Vastaanottaja:	Pysyvien edustajien komitea / Neuvosto
Asia:	Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi satamapalvelujen markkinoille pääsyä koskevista puitteista ja satamien rahoituksen avoimuudesta – Euroopan parlamentin käsittelyn tulokset (Strasbourg, 7.–10. maaliskuuta 2016)

I JOHDANTO

Esittelijä Knut FLECKENSTEIN (S&D) esitteli liikenne- ja matkailuvaliokunnan puolesta asetusehdotusta koskevan mietinnön, joka sisälsi 136 tarkistusta.

Lisäksi poliittiset ryhmät tai vähintään 40 parlamentin jäsenen muodostamat ryhmät olivat esittäneet 20 tarkistusta (EFDD-ryhmän esittämä tarkistus 137, Vihreät/EFA -ryhmän esittämät tarkistukset 138–145, ECR-ryhmän esittämät tarkistukset 150–156 ja vähintään 40 parlamentin jäsenen esittämät tarkistukset 146–149). Tarkistus 148 oli ehdotus, jonka tarkoituksena oli hylätä komission ehdotus.

II KESKUSTELU

Ehdotuksesta käytiin keskustelu 7. maaliskuuta 2016.

Esittelijä Knut FLECKENSTEIN (S&D, DE) aloitti keskustelun. Hän

- oli vakuuttunut siitä, että nykyinen ehdotus oli parempi kuin edelliset epäonnistuneet ehdotukset, että sitä voitaisiin kannattaa ja että neuvoston kanssa olisi aloitettava neuvottelut:
 - ehdotus poikkesi selvästi aiemmista, koska siinä pyrkimystä lisätä kilpailukykyä ei väärinkäytetä liberaalia politiikan ajamiseen. Siinä ei keskitytä pakolliseen markkinoiden avaamiseen hinnalla millä hyvänsä vaan pikemminkin satamien parempaan organisointiin ja jopa palveluntarjoajien rajoittamiseen silloin, kun se on tarpeen ja aiheellista;
 - ehdotuksessa käsitellään kilpailukyvyyn ja avoimuuden lisäämistä, satamien itsemääräämisoikeutta ja epäbyrokraattista valvontaa; se sisältää myös säännöksiä ihmisarvoisten työpaikkojen turvaamisesta (mukaan lukien koulutusta koskevat säännökset);
- oli tyytyväinen komissaarin kanssa tehtyyn yhteistyöhön ja hänen pragmaattiseen lähestymistapaansa sekä sidosryhmien laajaan kuulemiseen;
- korosti, että satamien etujärjestöt kannattivat hänen mietintöään mutta myönsi, että kaikki eivät olleet vakuuttuneita. Yhdistyneen kuningaskunnan satamat katsoivat, että yksityisinä satamina ne olisi jätettävä ehdotuksen soveltamisalan ulkopuolelle. Puolan terminaalioperaattorit vastustivat ehdotusta, koska se lisäisi avoimuutta. Laivanvarustajat puolestaan eivät olleet innostuneita ehdotuksesta siksi, että se estäisi niitä käyttämästä halpatyövoimaa;
- totesi, että onnistuneen neuvottelutuloksen aikaansaaminen edellyttää joustoa molemmilta osapuolilta, myös neuvostolta, ja että komissaari Vestagerin on tehtävä kohtuullinen ryhmäpoikkeuksia koskeva ehdotus satamille myönnettävän valtiontuen osalta.

Komissaari BULC:

- suhtautui myönteisesti liikennevaliokunnan mietintöön ja toivoi, että kolmikantaneuvottelut voitaisiin aloittaa pian. Hän palautti mieleen, että puheenjohtajavaltio Alankomaat on halukas neuvottelemaan asiasta;
- korosti, että ehdotus oli yksi komission vuoden 2016 ensisijaisista asiakokonaisuuksista, koska satamat ovat olennaisen tärkeitä kuljetusjärjestelmälle ja taloudelle. Satamat ovat arvokasta omaisuutta, joka olisi säilytettävä ja jota olisi vahvistettava, ja tähän komission ehdotuksella pyritäänkin:

- asetuksella varmistettaisiin satamiin käytettyjen julkisten varojen avoimuus ja taattaisiin tasapuoliset toimintaedellytykset eurooppalaisten satamien välillä. Komissio on valmistelemassa yleistä ryhmäpoikkeusasetusta, jonka on määrä vapauttaa tietyt satamainvestoinnit valtiontukia koskevista säännöistä ja keskittää komission työ kriittisiin tapauksiin. Ensimmäinen luonnos julkaistiin samana päivänä kuulemista varten;
- se selkeyttäisi satamapalvelujen organisointia ja tarjouskilpailuja ja muuttaisi nykytilannetta, joka perustuu Euroopan unionin tuomioistuimen oikeuskäytäntöön ja jossa noudatetaan ainoastaan perussopimusten periaatteita;
- tämä on tärkeää hiilestä irtautumista koskevan strategian kannalta – satamista on saatava houkuttelevimpia, jotta ruuhkaisille moottoriteille voidaan kehittää vaihtoehtoja ja välttää tarpeetonta maa- ja meriliikennettä;
- korosti ehdotuksen saamaa laajaa kannatusta – niin liikennevaliokunta, kaikki tärkeimmät Euroopan satamasektorin etujärjestöt, ammattiyhdistykset, satamaviranomaiset, satamaterminaalien operaattorit kuin satamapalvelujen tarjoajatkin kannattavat sitä;
- antoi täyden tukensa sosiaaliselle vuoropuhelulle sekä työntekijöiden koulutuksen ja turvallisuuden parantamiselle;
- painotti, että asetuksessa ei säädettäisi yhdestä ainoasta kaikkiin sovellettavasta toimintatavasta, koska jokainen Euroopan satama on erilainen. Asetus on sovellettavissa kaikenmuotoisiin organisaatioihin, myös yksityisiin satamiin, eikä siinä velvoiteta noudattamaan yhtä ainoaa mallia;
- vastatakseen osaan kritiikistä totesi olevansa valmis tarkastelemaan satamamaksuja koskevia ehdotuksia kolmikantaneuvotteluissa ja etsimään ratkaisua yksityisille satamille (mikä ei kuitenkaan saisi johtaa määräävän aseman väärinkäyttöön eikä kilpailun vääristymiseen) sekä tarkentamaan tiettyjä sosiaalisia säännöksiä.

Ryhmää EPP edustanut Elissavet VOZEMBERG-VRIONIDI (EL)

- palautti mieleen, että satamat ovat yksi tärkeimmistä kasvumoottoreista, koska hyvin suuri osa EU:n kaupasta kuljetetaan meriteitse;
- suhtautui myönteisesti tähän Euroopan taloutta ja sisämarkkinoita edistävään ehdotukseen ja korosti, että sen tarkoituksena on parantaa satamapalvelujen laatua kokonaisuudessaan uudistamalla niitä ja lisäämällä muun muassa rahoituksen avoimuutta ja vähentämällä oikeudellista epävarmuutta. Satamien satamamaksuja koskeva itsemääräämisoikeus kasvaisi, mikä lisäisi EU:n satamien välistä sekä niiden ja kolmansien maiden satamien välistä kilpailua. Pienempien satamien tilanne on otettu huomioon vähentämällä niihin kohdistuvaa byrokratiaa.

Ryhmää S&D edustanut Lucy ANDERSON (UK)

- totesi suosittlevansa Labour-puoleen jäsenten puolesta ehdotuksen hylkäämistä. He eivät vastusta ajatusta satamia koskevien tasapainoisten EU:n toimien asteittaisesta toteuttamisesta. Se ei kuitenkaan toteudu ehdotuksessa huolimatta esittelijän kiitettävistä ponnisteluista ja liikennevaliokunnan tarkistuksista. Ehdotuksessa on hyviä säännöksiä koulutuksesta ja kannustamisesta tarjouskilpailujen vähimmäisvaatimuksia koskeviin hyviin käytäntöihin, mutta kokonaisuutena ehdotus ei ole riittävä;
- kritisoi erityisesti
 - satamamaksuja koskevia säännöksiä, jotka olisivat edelleen hallinnollinen rasite satamille eivätkä selkeyttäisi tilannetta oikeudellisesti;
 - sitä, että uudesta toimielinten sopimuksesta huolimatta päivitettyä vaikutusarviointia ei ole tehty sitten vuoden 2012;
 - sitä, että 8 artikla ei suojele riittävästi ammattiyhdistysten oikeutta toteuttaa työtaistelutoimia eikä 10 artiklassa säädetä henkilöstön pakollisista siirroista;
 - sitä, että satamia ei vaadita konsultoimaan ympäristöasiantuntijoita ja paikallisyhteisöjä.

Ryhmää ECR edustanut Peter VAN DALEN (NL)

- piti esittelijän sekä ryhmien EPP, ALDE ja ECR välillä saavutettua tulosta erinomaisena. Tämä on myös seuraavanlaisen pragmaattisen lähestymistavan ansiota:
 - alkuperäiseen ehdotukseen nähden on karsittu satamille aiheutuvaa byrokratiaa ja sosiaalisia rasitteita;
 - satamilla on nyt mahdollisuus päättää itse, miten ne organisoivat toimintansa. Eurooppa sopeutuu jäsenvaltioiden eri alueiden tilanteisiin eikä päinvastoin;
 - markkinoiden pakollinen avaaminen ei ole enää ohjelmassa;
 - yksityisiä satamia koskee nyt poikkeus, jolla otetaan nimenomaan huomioon Yhdistyneen kuningaskunnan satamien tilanne;
- ei pitänyt ehdotuksen hylkäämistä viisaana. Se olisi vaarassa johtaa kilpailusääntöjen täysimääräiseen soveltamiseen satamiin, mikä aiheuttaisi ongelmia. Hän kehotti näin ollen kaikkia, myös omaa ryhmäänsä, kannattamaan ehdotusta.

Ryhmää ALDE edustanut Gesine MEISSNER (DE)

- palautti mieleen, että Euroopan satamien monimuotoisuus vaikeuttaa tasapainoisen satamapaketin aikaansaamista. Hän toivoi tämän kolmannen yrityksen vihdoinkin onnistuvan;
- uskoi, että esittelijä on saavuttanut oikean tasapainon ja löytänyt todellisen keskitien. Tästä olivat osoituksena myös ryhmien S&D ja ECR edustajien puheenvuorot, joista yhdessä katsottiin, etteivät sosiaaliset oikeudet menneet tarpeeksi pitkälle, kun taas toisessa katsottiin, että ne menivät liian pitkälle;

- totesi, että kaikki eivät olleet ALDEssa yhtä tyytyväisiä ehdotukseen siihen sisältyvien poikkeusten takia (ehdotus ei kata käsittelypalveluja eikä luotseja, tiettyihin muihin palveluihin on varaumia) mutta sen pohjalta katsottiin olevan mahdollista edetä;
- korosti, että asiassa on tärkeää edistyä, jotta voidaan vahvistaa joitakin yhteisiä sääntöjä ja saada aikaan rahoituksen avoimuus ja hieman enemmän kilpailua alalle sekä hyvät olosuhteet työntekijöille ja kannustimia satamiin investoimiseksi. Tässä ehdotus onnistuukin.

Ryhmää EUL/NLG edustanut Stelios KOULOGLOU (EL)

- suhtautui myönteisesti parannuksiin, joita on tehty tähän alun perin vain satamien organisointia ja rahoituksen avoimuutta koskeneeseen komission ehdotukseen. Sidosryhmien ja erityisesti ammattiyhdistysten ansiosta ehdotus on nyt aivan toinen, ja sitä voitaisiin kannattaa;
- katsoi, että ehdotus suojaa hyvin työntekijöiden terveyttä ja turvallisuutta, lujittaa heidän oikeuttaan koulutukseen ja estää työoloihin kohdistuvat uudet hyökkäykset;
- korosti, että ehdotuksessa käsitellään myös satamapalvelujen ekologista kestävyyttä.

Ryhmää Vihreät/EFA edustanut Keith TAYLOR (UK)

- piti ehdotusta keskeneräisenä ja tehottomana ja kehotti parlamentin jäseniä hylkäämään mietinnön;
- totesi, että huolimatta satamapalveluasetuksen tavoitteiden laskemisesta, asetusehdotuksella ei tälläkään kertaa onnistuta käsittelemään Euroopan satamien todellisia ongelmia eikä varsinkaan parantamaan liikennesektorin kestävyyttä. Vihreät olisivat halunneet sisällyttää merisatamat kestävän liikennepolitiikan laajempaan kehykseen, jossa käsitellään monialaisempia näkökohtia;
- piti rahoituksen avoimuutta koskevia säännöksiä myönteisinä mutta katsoi, etteivät ne riittäneet takaamaan alan oikeusvarmuutta. Tämä johtuu rahoituksen avoimuuden ja komission satamille kaavailemien valtiontukiohjeiden ja/tai ryhmäpoikkeusten välisestä vahvasta yhteydestä. Viimeksi mainitut olisi pitänyt laatia satamia koskevan ehdotuksen kanssa rinnakkain eikä hyväksyä niitä vasta vuonna 2017.

Ryhmää EFDD edustanut Jill SEYMOR (UK)

- totesi, että Yhdistyneessä kuningaskunnassa ei tarvita eikä haluta satamapalveluasetusta, koska maan satamat ovat Manner-Euroopasta poiketen hyvin kilpailukykyisiä, koska useimmat niistä ovat yksityisiä;
- totesi, että Ison-Britannian EU-jäsenyyttä koskevan kansanäänestyksen yhteydessä kansa tulisi äänestämään EU-jäsenyyttä vastaan, koska se haluaa vapautua EU:n liiallisesta sääntelystä ja byrokratiasta ja liittyä uudelleen muuhun maailmaan.

Ryhmää EFN edustanut Marie-Christine ARNAUTU (FR)

- piti satamapalvelujen vapauttamista eräänlaisena Euroopan merenkulkua uhkaavana merihirviönä, jolla on takanaan jo kaksi epäonnistunutta yritystä;
- katsoi, ettei komission ehdotusta voida hyväksyä. Siinä yritetään yhdenmukaistaa suuria ja eri tavoin organisoituja eurooppalaisia satamia, mikä estää jäsenvaltioita ja satamaoperaattoreita järjestämästä palveluitaan kokemuksensa perusteella. Samalla siinä kuitenkin korostetaan tarvetta vapauttaa tietyt palvelut vetoamalla kilpailukykyyn ja investointien houkuttelemiseen. Tällä olisi haitallisia vaikutuksia, koska jäsenvaltiot eivät voisi pyytää, että tietyt palvelut olisi turvallisuussyistä hoidettava kansallisesti;
- totesi, että tietyt liikennevaliokunnan tekemät tarkistukset olivat myönteisiä mutta lopputuloksena ehdotus oli kuitenkin vain tyhjä kuori. Miksi olisi yhdenmukaistettava hinnalla millä hyvänsä ja haluammeko todella, että ulkomaiset sijoittavat valtaavat vähitellen satamamme kuten Pireuksen sataman? Hänen ryhmänsä aikoi äänestää komission ehdotusta ja valiokunnan mietintöä vastaan.

Seuraavat puhujat käsittelivät puheenvuoroissaan lähinnä EU:n satamien monimuotoisuutta, satamapalvelujen vapauttamista ja sosiaalista suojelua. Vaikka useimmat puheenvuoron käyttäneistä olivat samoilla linjoilla kuin ryhmiä edustaneet puhujat, jotkut esittivät poikkeavia näkemyksiä:

- Luis de GRANDES PASCUAL (EPP, ES) totesi, että ryhmän EPP Espanjan valtuuskunta aikoi äänestää mietintöä vastaan, koska ehdotus ei sovi yhteen Espanjan nykyisen satamaorganisaation kanssa, ei ole yleisen edun mukainen eikä kunnioita jäsenvaltioiden perustuslakia.

- Elżbieta Katarzyna ŁUKACIJEWSKA (EPP, PL) kiisti Puolan satamien väitetyn avoimuusongelman. Ongelmana on se, että asetuksessa ei oteta huomioon EU:n satamien erityispiirteitä vaan siinä oletetaan, että yksi yhteinen eurooppalainen toimintamalli on parempi kuin jäsenvaltioiden tasolla toteutetut toimet. Hän on tästä asiasta eri mieltä ja Puolan valtuuskunta aikoikin äänestää vastaan.
- Inés AYALA SENDER (S&D, ES) totesi, että suunniteltujen valtiontukipoikkeusten takia hän ei voinut äänestää ehdotuksen puolesta.. Hän oli toivonut, että uusissa satamasäännöissä päästäisiin eroon pohjoisen ja etelän satamien välisestä epäreilusta kilpailusta. Pohjoisen satamathan ovat perinteisesti olleet rikkaita, koska ne ovat saaneet valtaiset määrät valtiontukea, kun taas etelän satamat eivät ole sitä saaneet. Lisäksi satamamaksuja koskevat säännökset aiheuttaisivat ongelmia Espanjan järjestelmässä.
- Jacqueline FOSTER (ECR, UK) totesi, että ryhmän Yhdistyneen kuningaskunnan ja Puolan jäsenet kannattaisivat ehdotuksen hylkäämistä. Satamien välinen kilpailu parantaa tehokkuutta enemmän kuin satamien sisäistä toimintaa sääntelevä asetus. Komission ehdotus on liian byrokraattinen eikä sovi hyvin yhteen Yhdistyneen kuningaskunnan yksityistetyn ja markkinavetoisen satamajärjestelmän kanssa.
- Rosa D'AMATO (EFDD, IT) kannatti ehdotusta ja totesi, että siinä otetaan tyydyttävällä tavalla huomioon jäsenvaltioiden erot ja myös rikastutetaan satamapolitiikkaa tuomalla siihen sosiaalinen ulottuvuus.

III ÄÄNESTYS

Täysistunto hyväksyi äänestyksessä 8. maaliskuuta 2016 valiokunnan esittämät 136 tarkistusta. Muita tarkistuksia ei hyväksytty. 243 jäsentä kannatti tarkistusta 148, jonka tarkoituksena oli komission ehdotuksen hylkääminen.

Lainsäädäntöpäätöslauselmaa koskeva äänestys lykättiin myöhempään istuntoon, joten Euroopan parlamentin ensimmäistä käsittelyä ei saatettu päätökseen. Parlamentti jätti näin avoimeksi mahdollisuuden päästä sopimukseen ensimmäisessä käsittelyssä. Asia palautettiin kansainvälisen kaupan valiokuntaan Euroopan parlamentin työjärjestyksen 61 artiklan 2 kohdan mukaisesti.

Hyväksytyt tarkistukset esitetään liitteessä¹.

¹ Parlamentin tarkistuksista johtuvat muutokset on merkitty komission ehdotukseen. Komission tekstiin tehdyt lisäykset on *lihavoitu ja kursivoitu*. Poistettu teksti on osoitettu merkillä "■".

Satamapalvelujen markkinoille pääsy ja satamien rahoituksen avoimuus *I**

Euroopan parlamentin tarkistukset 8. maaliskuuta 2016 ehdotukseen Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi satamapalvelujen markkinoille pääsyä koskevista puitteista ja satamien rahoituksen avoimuudesta (COM(2013)0296 – C7-0144/2013 – 2013/0157(COD))²

(Tavallinen lainsäätämismenettely: ensimmäinen käsittely)

Tarkistus 1

Ehdotus asetukseksi
Osasto

Komission teksti

Ehdotus

EUROOPAN PARLAMENTIN JA
NEUVOSTON ASETUS

satamapalvelujen **markkinoille pääsyä**
koskevista puitteista ja satamien
rahoituksen **avoimuudesta**

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

Tarkistus

Ehdotus

EUROOPAN PARLAMENTIN JA
NEUVOSTON ASETUS

satamapalvelujen **organisointia** ja satamien
rahoituksen **avoimuutta koskevista**
puitteista

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

Tarkistus 2

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 1 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(1 a) Satamat voivat edistää Euroopan teollisuuden pitkän aikavälin kilpailukykyä maailmanmarkkinoilla ja samalla tuoda lisäarvoa ja työpaikkoja unionin kaikille rannikkoalueille. Jotta voidaan käsitellä meriliikennealan haasteita, kuten kestävästä kuljetus- ja logistiikkaketjun tehottomuutta, on

² Asia päätettiin palauttaa valiokuntakäsittelyyn työjärjestyksen 61 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan mukaisesti (A8-0023/2016).

tärkeää, että komission tiedonantoon ”Satamat: kasvun moottori” sisältyvät hallinnon yksinkertaistamista koskevat toimet toteutetaan samanaikaisesti tämän asetuksen kanssa. Tulliselvitykseen liittyvien hallinnollisten menettelyjen monimutkaisuus, joka aiheuttaa satamissa viipeitä, on merkittävä este lähimerenkulun kilpailukyvyille ja unionin satamien tehokkuudelle.

Tarkistus 3

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 3 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(3 a) Tullimenettelyjen merkittävä yksinkertaistaminen voi tuoda satamille suurta kilpailuun liittyvää taloudellista etua. Jotta voidaan välttää satamien epäoikeudenmukainen kilpailu ja vähentää tullimuodollisuuksia, jotka voivat vahingoittaa vakavasti unionin taloudellisia etuja, satamaviranomaisten olisi noudatettava asianmukaista ja tehokasta riskeihin perustuvaa menettelytapaa kilpailun vääristymisen estämiseksi. Jäsenvaltioiden ja komission olisi valvottava näitä menettelyjä tehokkaasti ja säännöllisesti, ja komission olisi arvioitava, onko tarpeen toteuttaa asianmukaisia toimenpiteitä epäoikeudenmukaisen kilpailun torjumiseksi.

Tarkistus 4

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 4 kappale

Komission teksti

Tarkistus

(4) Valtaosa unionin meriliikenteestä kulkee Euroopan laajuisen liikenneverkon merisatamien kautta. Jotta tämän asetuksen tavoite saavutettaisiin oikeasuhteisella

(4) Valtaosa unionin meriliikenteestä kulkee Euroopan laajuisen liikenneverkon merisatamien kautta. Jotta tämän asetuksen tavoite saavutettaisiin oikeasuhteisella

tavalla luomatta tarpeettomia rasitteita muille satamille, tätä asetusta olisi sovellettava Euroopan laajuisen liikenneverkon **satamiin**, joista jokaisella on merkittävä asema Euroopan liikennejärjestelmässä joko sen vuoksi, että siellä käsitellään yli 0,1 prosenttia koko EU:n tavara- tai henkilöliikenteestä, tai koska se parantaa saarten tai syrjäseutualueiden alueellisia liikenneyhteyksiä, **sanotun kuitenkin rajoittamatta jäsenvaltioiden mahdollisuutta päättää soveltaa tätä asetusta myös muihin satamiin.**

Avomerellä suoritettavat luotsauspalvelut eivät suoranaisesti vaikuta satamien tehokkuuteen, koska niitä ei käytetä satamaan saavuttaessa ja sieltä poistuttaessa, eivätkä ne sen vuoksi kuulu tämän asetuksen soveltamisalaan.

tavalla luomatta tarpeettomia rasitteita muille satamille, tätä asetusta olisi sovellettava **vain** Euroopan laajuisen liikenneverkon **merisatamiin**, joista jokaisella on merkittävä asema Euroopan liikennejärjestelmässä joko sen vuoksi, että siellä käsitellään yli 0,1 prosenttia koko EU:n tavara- tai henkilöliikenteestä, tai koska se parantaa saarten tai syrjäseutualueiden alueellisia liikenneyhteyksiä. **Asetuksessa olisi kuitenkin annettava jäsenvaltioille mahdollisuus päättää, soveltavatko ne tätä asetusta kattavan Euroopan laajuisen liikenneverkon merisatamiin, jotka sijaitsevat syrjäisimmillä alueilla.**

Jäsenvaltioiden olisi myös pystyttävä ottamaan käyttöön poikkeuksia, jotta ei aiheuteta kohtuutonta hallinnollista taakkaa sellaisille kattavan Euroopan laajuisen liikenneverkon merisatamille, joissa asetuksen täysimääräinen soveltaminen ei ole perusteltua niiden vuotuisen liikennemäärän vuoksi.

Avomerellä suoritettavat luotsauspalvelut eivät suoranaisesti vaikuta satamien tehokkuuteen, koska niitä ei käytetä satamaan saavuttaessa ja sieltä poistuttaessa, eivätkä ne sen vuoksi kuulu tämän asetuksen soveltamisalaan.

Tarkistus 5

Ehdotus asetukseksi

Johdanto-osan 4 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(4 a) Tässä asetuksessa ei vaadita satamien hallinnointielimiltä tietynlaista sataman hallinnointimallia. Jäsenvaltioiden tasolla käytössä olevia satamien hallinnointimalleja voidaan käyttää edelleen Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen liitteenä olevan pöytäkirjan N:o 26 mukaisesti, edellyttäen että markkinoille pääsyä ja rahoituksen avoimuutta koskevia sääntöjä noudatetaan.

Tarkistus 6

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 5 kappale

Komission teksti

Tarkistus

(5) Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 56 artiklan tavoitteena on poistaa palvelujen tarjonnan vapaudelle asetetut rajoitukset unionissa. Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 58 artiklan mukaisesti palvelujen tarjoamisen vapauteen liikenteen alalla sovelletaan liikennettä koskevan osaston, erityisesti 100 artiklan 2 kohdan, määräyksiä.

Poistetaan.

Tarkistus 7

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 6 kappale

Komission teksti

Tarkistus

(6) Itse suoritettavaa palvelua eli sitä, että varustamot tai satamapalvelujen tarjoajat palkkaavat itse valitsemansa henkilöstön tarjoamaan tarvitsemansa satamapalvelut, säännellään useissa jäsenvaltioissa turvallisuuteen liittyvistä tai sosiaalisista syistä. Komission ehdotusta laatiessaan kuulemat sidosryhmät korostivat, että itse suoritettavan palvelun yleinen salliminen unionin tasolla edellyttäisi turvallisuutta ja sosiaalikysymyksiä koskevia lisäsääntöjä, jotta näille aloille ei aiheutuisi kielteisiä vaikutuksia. Sen vuoksi näyttää tässä vaiheessa aiheelliselta olla antamatta tätä koskevia säännöksiä unionin tasolla, vaan antaa jäsenvaltioiden itse päättää, sääntelee se itse suoritettavia satamapalveluja vai ei. Sen vuoksi tässä asetuksessa olisi käsiteltävä vain korvausta vastaan suoritettavia satamapalveluja.

Poistetaan.

Tarkistus 8

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 7 kappale

Komission teksti

(7) Satamahallinnon tehokkuuden, turvallisuuden ja ympäristöystävällisyyden vuoksi sataman hallinnointielimen olisi voitava edellyttää, että satamapalvelujen tarjoajien on voitava osoittaa, että ne täyttävät palvelun suorittamiseksi asianmukaisella tavalla tarvittavat vähimmäisvaatimukset. Näiden vähimmäisvaatimusten olisi koskettava ainoastaan selkeästi määriteltyjä toimijoiden ammattipätevyyteen liittyviä edellytyksiä, ***mukaan lukien koulutusta koskevat edellytykset, sekä vaadittavia varusteita koskevia edellytyksiä, ja niiden on oltava avoimia, syrjimättömiä, puolueettomia ja merkittäviä kyseisen satamapalvelun tarjonnan kannalta.***

Tarkistus

(7) Satamahallinnon tehokkuuden, turvallisuuden ja ympäristöystävällisyyden vuoksi sataman hallinnointielimen olisi voitava edellyttää, että satamapalvelujen tarjoajien on voitava osoittaa, että ne täyttävät palvelun suorittamiseksi asianmukaisella tavalla tarvittavat vähimmäisvaatimukset. Näiden vähimmäisvaatimusten olisi koskettava ainoastaan selkeästi määriteltyjä toimijoiden ammattipätevyyteen liittyviä edellytyksiä, ***asianomaisen satamapalvelun tarjoamisen edellyttämiä välineitä, palvelun saatavuutta sekä meriliikenteen turvallisuutta koskevien vaatimusten noudattamista. Näissä vähimmäisvaatimuksissa olisi myös otettava huomioon ympäristövaatimukset, kansalliset sosiaaliset normit sekä satamapalveluiden tarjoajan hyvä maine.***

Tarkistus 9

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 7 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(7 a) Kaikkien palveluntarjoajien ja erityisesti uusien markkinoille tulijoiden olisi osoitettava, että ne kykenevät palvelemaan tiettyä alusten vähimmäismäärää oman henkilöstönsä ja omien laitteidensa avulla. Palveluntarjoajien olisi sovellettava asianmukaisia säännöksiä ja määräyksiä mukaan lukien sovellettava työlaainsäädäntö, sovellettavat työehtosopimukset sekä asianomaista satamaa koskevat laatuvaatimukset.

Tarkistus 10

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 7 b kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(7 b) Kun jäsenvaltio määrittelee, täyttääkö palveluntarjoaja hyvää mainetta koskevan vaatimuksen, sen olisi harkittava, onko olemassa pakottavia syitä epäillä satamapalvelujen tarjoajan, sen hallinnoijan tai jäsenvaltion mahdollisesti määrittelemien muiden asianomaisten henkilöiden hyvää mainetta. Tällaisia pakottavia syitä ovat esimerkiksi jäsenvaltioissa langetetut tuomiot tai seuraamukset vakavista rikoksista tai sovellettavan unionin tai kansallisen lainsäädännön rikkomisesta, seuraavat alat mukaan lukien: sosiaalioikeus, työoikeus, työsuojeluoikeus-, terveysoikeus- ja ympäristöoikeus.

Tarkistus 11

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 7 c kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(7 c) Neuvoston asetuksesta (ETY) N:o 3577/92^{1 a} ja tuomioistuimen 11 päivänä tammikuuta 2007 asiassa C-251/04^{1 b}, komissio vastaan Helleenien tasavalta, antamasta tuomiosta seuraa, ettei hinauksen voida päätellä rinnastuvan meriliikennepalveluun, ja merenkulun turvallisuuden ja ympäristönsuojelun vuoksi vähimmäisvaatimuksissa voidaan tämän mukaisesti edellyttää, että hinauksessa tai kiinnityksessä käytettävät alukset on rekisteröity asianomaisen sataman omistavaan jäsenvaltioon ja että ne purjehtivat kyseisen jäsenvaltion lipun alla.

^{1 a} Neuvoston asetus (ETY) N:o 3577/92, annettu 7 päivänä joulukuuta 1992, palvelujen tarjoamisen vapauden periaatteen soveltamisesta meriliikenteeseen jäsenvaltioissa (meriliikenteen kabotaasi) (EYVL L 364, 12.12.1992, s. 7).

^{1 b} Tuomioistuimen 11 päivänä tammikuuta 2007 antama tuomio asiassa C-251/04, komissio vastaan Helleenien tasavalta, ECLI:EU:C:2007:5.

Tarkistus 12

**Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 10 kappale**

Komission teksti

(10) Koska satamat muodostuvat maantieteellisesti rajatusta alueesta, markkinoille pääsyä voidaan tietyissä tapauksissa rajoittaa maaresurssien vähäisyyden vuoksi tai silloin, kun maa on varattu tietyntyyppisille toiminnoille virallisessa kehityssuunnitelmassa, joka sisältää asiankuuluvan lainsäädännön, kuten maankäytön suunnittelutavoitteita koskevan lainsäädännön, mukaisia avoimesti laadittuja maankäyttösuunnitelmia.

Tarkistus

Poistetaan.

Tarkistus 13

**Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 10 a kappale (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

(10 a) Unionin satamajärjestelmä on hyvin monimuotoinen, ja se käsittää useita erilaisia malleja satamapalveluiden järjestämiseksi. Siksi ei olisi asianmukaista soveltaa yhtä ainoaa järjestelmää. Sataman hallinnointielimen tai toimivaltaisen viranomaisen olisi voitava rajoittaa satamapalveluiden

tarjoajien määrää, jos olosuhteet sitä edellyttävät.

Tarkistus 14

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 11 kappale

Komission teksti

(11) *Jos toimivaltaiset viranomaiset aikovat rajoittaa satamapalvelujen tarjoajien lukumäärää, niiden olisi julkaistava tämä etukäteen asiallisine perusteluineen, jotta asianomaiset osapuolet voivat esittää huomautuksia.* Rajoitusperusteiden olisi oltava puolueettomia, avoimia ja syrjimättömiä.

Tarkistus

(11) *Jos satamapalvelujen tarjoajien lukumäärää aiotaan rajoittaa, sataman hallinnointielimen tai toimivaltaisen viranomaisen olisi julkaistava tämä etukäteen. Rajoitusperusteiden olisi oltava puolueettomia, avoimia ja syrjimättömiä.*

Tarkistus 15

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 12 kappale

Komission teksti

(12) *Jotta* satamapalvelujen tarjoajien valintamenettely ja sen tulokset *olisivat avoimia ja läpinäkyviä, ne* olisi julkaistava ja *täydellinen asiakirja-aineisto toimitettava* asianomaisille osapuolille.

Tarkistus

(12) Satamapalvelujen tarjoajien valintamenettely ja sen tulokset olisi julkaistava, ja *valintamenettelyn olisi oltava syrjimätön, läpinäkyvä ja avoin kaikille* asianomaisille osapuolille.

Tarkistus 16

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 13 kappale

Komission teksti

(13) *Kun satamapalvelujen tarjoajien lukumäärää rajoitetaan, niiden valintamenettelyssä olisi noudatettava [käyttöoikeudesta annetussa] direktiivissä .../...⁷ määritettyjä periaatteita ja lähestymistapaa, mukaan lukien sopimusten kynnysarvo ja arvon*

Tarkistus

Poistetaan.

määrittämismenetelmä sekä merkittävien muutosten määrittelmä ja sopimuksen kestoon liittyvät seikat.

⁷ *Ehdotus direktiiviksi käyttöoikeussopimusten tekemisestä, COM(2011)0897.*

Tarkistus 17

**Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 13 a kappale (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

(13 a) Komission 1 päivänä elokuuta 2006 antamassa selittävässä tiedonannossa yhteisön lainsäädännöstä siltä osin kuin se koskee sopimuksia, jotka eivät kuulu tai kuuluvat vain osittain julkisia hankintoja koskevien direktiivien soveltamisalaan (EUVL C 179/2006, s. 2), on selkeä kehys valintamenettelyille, jotka eivät kuulu julkisia hankintoja koskevien direktiivien soveltamisalaan ja jotka eivät perustu käyttöoikeussopimuksiin.

Tarkistus 18

**Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 14 kappale**

Komission teksti

Tarkistus

(14) Satamapalvelun tarjoajien lukumäärän rajoittamiseen johtavaa julkisen palvelun velvoitteiden asettamista olisi voitava perustella ainoastaan julkiseen etuun liittyvillä syillä, jotta varmistettaisiin, että asianomainen satamapalvelu on kaikkien käyttäjien saatavilla koko vuoden ajan ***tai*** että se on kohtuuhintainen tietyille käyttäjäryhmille.

(14) Satamapalvelun tarjoajien lukumäärän rajoittamiseen johtavaa julkisen palvelun velvoitteiden asettamista olisi voitava perustella ainoastaan julkiseen etuun liittyvillä syillä, jotta varmistettaisiin, että asianomainen satamapalvelu on kaikkien käyttäjien saatavilla koko vuoden ajan, että se on kohtuuhintainen tietyille käyttäjäryhmille ***tai että satamatoiminnot ovat turvallisia, varmoja ja ympäristön kannalta kestäviä.***

Tarkistus 19

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 18 kappale

Komission teksti

(18) Jäsenvaltiossa nimitettyjen toimivaltaisten viranomaisten olisi voitava päättää, tarjoavatko ne itse **julkisen palvelun velvoitteen alaisia** satamapalveluja vai uskovatko ne tällaisten palvelujen tarjoamisen suoraan sataman omalle toimijalle. Jos toimivaltainen viranomainen päättää tarjota palvelun itse, tämä voi tarkoittaa, että toimivaltainen viranomainen palkkaa asioitsijan tarjoamaan palvelut tai antaa ne toimeksi asioitsijoille. Kun tällaista rajoitusta sovelletaan jäsenvaltion kaikissa **TEN-T-satamissa**, komissiolle olisi ilmoitettava asiasta. Kun jäsenvaltion **toimivaltaisilla viranomaisilla on valtuudet tehdä tällainen valinta**, sataman omien toimijoiden tarjoamien satamapalvelujen olisi rajoituttava ainoastaan siihen satamaan tai niihin satamiin, jossa tai joissa kyseiset sataman omat toimijat oli nimitetty. Lisäksi tällaisissa tapauksissa **riippumattoman valvontaelimen olisi valvottava** tällaisen toimijan soveltamia satamapalvelumaksuja.

Tarkistus

(18) **Sataman hallinnointielimen tai** jäsenvaltiossa nimitettyjen toimivaltaisten viranomaisten olisi voitava päättää, tarjoavatko ne itse satamapalveluja vai uskovatko ne tällaisten palvelujen tarjoamisen suoraan sataman omalle toimijalle. Jos toimivaltainen viranomainen päättää tarjota palvelun itse, tämä voi tarkoittaa, että toimivaltainen viranomainen palkkaa asioitsijan tarjoamaan palvelut tai antaa ne toimeksi asioitsijoille. Kun tällaista rajoitusta sovelletaan jäsenvaltion kaikissa **TEN-T-merisatamissa**, komissiolle olisi ilmoitettava asiasta. Kun jäsenvaltion **toimivaltaiset viranomaiset tarjoavat satamapalvelua julkisen palvelun velvoitteen mukaisesti**, sataman omien toimijoiden tarjoamien satamapalvelujen olisi rajoituttava ainoastaan siihen satamaan tai niihin satamiin, jossa tai joissa kyseiset sataman omat toimijat oli nimitetty. Lisäksi tällaisissa tapauksissa tällaisen toimijan soveltamia satamapalvelumaksuja **olisi valvottava riippumattomasti**.

Tarkistus 20

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 19 kappale

Komission teksti

(19) Jäsenvaltioilla olisi oltava oikeus varmistaa satamapalveluja tarjoavien yritysten henkilöstön riittävä sosiaaliturvan taso. Tämä asetusta ei **vaikuta** jäsenvaltioiden sosiaali- ja työeläinsäädännön soveltamiseen. **Kun satamapalvelujen tarjoajien lukumäärää**

Tarkistus

(19) Jäsenvaltioilla olisi oltava oikeus varmistaa satamapalveluja tarjoavien yritysten henkilöstön riittävä sosiaaliturvan taso. Tämä asetusta ei **saisi vaikuttaa** jäsenvaltioiden sosiaali- ja työeläinsäädännön soveltamiseen, **ja siinä olisi otettava huomioon Euroopan**

rajoitetaan, jos satamapalvelusopimuksen tekeminen voi johtaa satamapalvelun tarjoajan vaihtumiseen, **toimivaltaisten viranomaisten** olisi **voitava velvoittaa** valittu palvelun tarjoaja **soveltamaan** työntekijöiden oikeuksien turvaamista yrityksen tai liikkeen taikka yritys- tai liiketoiminnan osan luovutuksen yhteydessä koskevan jäsenvaltion lainsäädännön lähentämisestä annetun neuvoston direktiivin 2001/23/EY¹¹ säännöksiä.

¹¹ EUVL L 82, 22.3.2001, s. 16.

unionin perusoikeuskirjan 28 artikla. Jos satamapalvelusopimuksen tekeminen voi johtaa satamapalvelun tarjoajan vaihtumiseen, **toimivaltaisen viranomaisen** olisi **henkilöstön siirtämistä koskevissa tapauksissa edellytettävä, että** valittu palvelun tarjoaja **soveltaa** työntekijöiden oikeuksien turvaamista yrityksen tai liikkeen taikka yritys- tai liiketoiminnan osan luovutuksen yhteydessä koskevan jäsenvaltion lainsäädännön lähentämisestä annetun neuvoston direktiivin 2001/23/EY¹¹ säännöksiä.

¹¹ EUVL L 82, 22.3.2001, s. 16.

Tarkistus 21

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 19 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(19 a) Satamapalvelujen kaltaisella hyvin monimuotoisella ja kilpaillulla alalla uusien työntekijöiden koulutus sekä henkilöstön elinikäinen koulutus ovat keskeisellä sijalla, jotta taataan satamatyöntekijöiden terveys ja turvallisuus, palvelujen laatu ja unionin satamien kilpailukyky. Jäsenvaltioiden olisi toteutettava tarvittavat toimenpiteet varmistaakseen, että kaikille satama-alan työntekijöille annetaan asianmukaista koulutusta. EU:n tason satamien alakohtaisen työmarkkinaosapuolten neuvottelukomitean olisi voitava laatia suuntaviivoja koulutusvaatimusten määrittämiseksi, jotta voidaan taata satamatyöntekijöiden koulutuksen korkea taso, minimoida onnettomuusriski ja ottaa huomioon alan tulevat tarpeet asiakkaiden vaatimuksia vastaavien teknologisten ja logististen muutosten mukaisesti.

Tarkistus 22

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 19 b kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(19 b) Euroopan satama-alalla on edessään joitakin haasteita, jotka voivat vaikuttaa sekä sen kilpailukykyyn että sosiaaliseen ulottuvuuteen. Tällaisia haasteita ovat alusten jatkuvasti kasvava koko, unionin ulkopuolisten satamien aiheuttama kilpailu, markkinavoiman lisääntyminen laivayhtiöiden yhteenliittymien seurauksena sekä tarve neuvotella ajoissa uusista työskentelymalleista ja tarjota riittävää teknologisiin innovaatioihin liittyvää koulutusta niiden sosiaalisten vaikutusten minimoimiseksi, jatkuvasti lisääntyvien klustereiden volyymin kasvu, sisämaainfrastruktuureille tarkoitettujen asiaankuuluvien investointien riittämättömyys, sisämarkkinoiden hallinnollisten esteiden poistaminen, energiaympäristön muuttuminen sekä yhteiskunnallisten ja ympäristöön liittyvien paineiden lisääntyminen. Jäsenvaltioiden olisi yhdessä työmarkkinaosapuolten kanssa käsiteltävä näitä haasteita ja toteutettava toimenpiteitä, joilla pyritään satamatyön kysynnän vaihtelusta huolimatta sekä turvaamaan alan kilpailukyky että estämään epävarmat työolot satamissa.

Tarkistus 23

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 19 c kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(19 c) Komission ja jäsenvaltioiden olisi tuettava kaikkia satamatyön organisointimalleja, jotka varmistavat laadukkaat työpaikat ja turvalliset työolot.

Kaikki tarpeelliset muutokset olisi tehtävä ainoastaan työmarkkinaosapuolten neuvottelujen kautta, ja komission olisi otettava tällaisten neuvottelujen tulokset huomioon asianmukaisella tavalla.

Tarkistus 24

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 19 d kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(19 d) Automatisoinnin ja teknologisten innovaatioiden avulla voidaan parantaa satamien tehokkuutta ja turvallisuutta. Ennen merkittävien muutosten käyttöönottoa työnantajien olisi tehtävä yhteistyötä satamatyöntekijöiden liittojen kanssa, jotta voidaan taata tarvittava koulutus ja uudelleen koulutus sekä löytää yhteisiä ratkaisuja, joiden avulla voidaan minimoida tällaisen kehityksen kielteiset vaikutukset työterveyteen ja -turvallisuuteen sekä työllistettävyyteen.

Tarkistus 25

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 20 kappale

Komission teksti

Tarkistus

(20) Useissa satamissa lastinkäsittely- ja matkustajaterminaalipalvelujen tarjoajien markkinoille pääsy myönnetään julkisilla käyttöoikeussopimuksilla. Tämän tyyppisistä sopimuksista säädetään [käyttösopimusten tekemisestä annetussa] direktiivissä .../... Sen vuoksi tämän asetuksen II lukua ei tulisi soveltaa lastinkäsittely- ja matkustajapalvelujen tarjoamiseen, mutta jäsenvaltiot voivat kuitenkin vapaasti päättää soveltaa mainitun luvun säännöksiä näihin kahteen palveluun. Euroopan unionin tuomioistuin on vahvistanut lastinkäsittely- ja matkustajaterminaalipalvelujen markkinoille pääsyn myöntämistä

*(20) Tämän asetuksen II lukua ei tulisi soveltaa lastinkäsittely- ja matkustajapalvelujen tarjoamiseen. Euroopan unionin tuomioistuin on vahvistanut lastinkäsittely- ja matkustajaterminaalipalvelujen markkinoille pääsyn myöntämistä koskeviin viranomaisten käyttämiin muuntotyyppisiin sopimuksiin **kuin julkisiin käyttöoikeussopimuksiin** liittyen, että avoimuutta ja syrjimättömyyttä koskevat periaatteet sitovat toimivaltaisia viranomaisia tällaisia sopimuksia tehtäessä. Näitä periaatteita on noudatettava kokonaisuudessaan kaikkia*

koskeviin viranomaisten käyttämiin muuntotyyppeihin sopimuksiin liittyen, että avoimuutta ja syrjimättömyyttä koskevat periaatteet sitovat toimivaltaisia viranomaisia tällaisia sopimuksia tehtäessä. Näitä periaatteita on noudatettava kokonaisuudessaan kaikkia satamapalveluja tarjottaessa.

satamapalveluja tarjottaessa.

Tarkistus 26

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 20 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(20 a) Kansainvälisen merenkulkujärjestön (IMO) päätöslauselman A.960 mukaan jokaisen luotsausalueen luotseilta vaaditaan erityistä kokemusta ja paikallistuntemusta. Koska IMO tunnustaa luotsauksen alueellisen tai paikallisen hallinnon asianmukaisuuden, luotsaukseen ei pitäisi soveltaa tämän asetuksen II lukua.

Tarkistus 27

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 21 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(21 a) Verkkojen Eurooppa -välineen mukaan Euroopan laajuisen liikenneverkon satamat voivat saada EU:n tukia nykyisellä kaudella 2014–2020. Lisäksi komissio aikoo ottaa käyttöön satamien valtiontukea koskevan uuden tarkistetun kehyksen. Koska Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2014/23/EU¹ luodaan samoin uusi käyttöoikeussopimuksia koskeva lainsäädäntökehys, joka vaikuttaa myös käyttöoikeussopimuksen mukaisesti tarjottaviin satamapalveluihin, tässä asetuksessa on otettava käyttöön tiukkoja sääntöjä, jotka koskevat

rahoitusvirtojen avoimuutta, jotta voidaan estää unionin satamien välinen vilpillinen kilpailu ja polkumyynti.

^{1 a} Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2014/23/EU, annettu 26 päivänä helmikuuta 2014, käyttöoikeussopimusten tekemisestä (EUVL L 94, 28.3.2014, s. 1).

Tarkistus 28

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 22 kappale

Komission teksti

(22) Kun sataman hallinnointielin saa julkista rahoitusta ja on samalla myös palvelun tarjoaja, on tarpeen velvoittaa se pitämään sen sataman hallinnointielimenä toteuttamia toimia koskeva kirjanpito erillään sen kilpailupohjalta toteuttamia toimia koskevasta kirjanpidosta, jotta varmistetaan tasapuoliset toimintaedellytykset ja julkisen rahoituksen kohdentamisen ja käytön avoimuus sekä vältetään markkinoiden vääristyminen. Joka tapauksessa valtioneukisääntöjen noudattaminen olisi varmistettava.

Tarkistus

(22) Kun sataman hallinnointielin saa julkista rahoitusta ja on samalla myös palvelun tarjoaja, on tarpeen velvoittaa se pitämään sen sataman hallinnointielimenä toteuttamia **julkisesti rahoitettavia** toimia koskeva kirjanpito erillään sen kilpailupohjalta toteuttamia toimia koskevasta kirjanpidosta, jotta varmistetaan tasapuoliset toimintaedellytykset ja julkisen rahoituksen kohdentamisen ja käytön avoimuus sekä vältetään markkinoiden vääristyminen. Joka tapauksessa valtioneukisääntöjen noudattaminen olisi varmistettava.

Tarkistus 29

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 22 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(22 a) Merisatamien, joiden liikevaihto on pienempi kuin komission direktiivissä 2006/111/EY määritetty kynnysarvo, olisi täytettävä tämän asetuksen 12 artiklassa tarkoitettut avoimuutta koskevat velvoitteet oikeasuhteisella tavalla ilman, että niille aiheutuu kohtuuton hallinnollinen rasite.

Tarkistus 30

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 22 b kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(22 b) Komission olisi oikeudenmukaisen kilpailun varmistamiseksi ja hallinnollisia rasituksia karsimiseksi selvitettävä kirjallisesti valtiontukien käsitettä suhteessa satamainfrastruktuurien rahoitukseen ja otettava tässä huomioon se, että julkista pääsyä koskeva ja puolustusinfrastruktuuri, riippumatta siitä, sijaitseeko se merellä vai maalla, on kaikkien mahdollisten käyttäjien käytettävissä tasapuolisesti ja ilman syrjintää, sekä yleistä etua koskevien muiden kuin taloudellisten palvelujen toimintaan liittyvä infrastruktuuri, ovat luonteeltaan muunlaisia kuin taloudellisia, koska niitä koskevat tavoitteet ovat luonteeltaan enimmäkseen julkisia. Tällaiset infrastruktuurit kuuluvat valtion vastuulle väestön yleisten tarpeiden täyttämiseksi.

Tarkistus 31

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 22 c kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(22 c) Lisäksi komission olisi ajoissa ja alaa kuullen selvitettävä, mitkä satamainfrastruktuuriin tehtävät julkiset investoinnit kuuluvat komission asetuksen (EU) N:o 651/2014^{1 a} (ryhmäpoikkeusasetus) soveltamisalaan.

^{1 a} Komission asetukset (EU) N:o 651/2014, annettu 17 päivänä kesäkuuta 2014, tiettyjen tukimuotojen toteamisesta sisämarkkinoille soveltuviksi perussopimuksen 107 ja 108 artiklan mukaisesti (EUVL L 187, 26.6.2014, s. 1).

Tarkistus 32

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 23 kappale

Komission teksti

(23) Satamapalvelujen tarjoajien, joita ei ole nimitetty avoimella, läpinäkyvällä ja syrjimättömällä menettelyllä, soveltamiin satamapalvelumaksuihin liittyy suurempi hintaväärinkäytösten riski **niiden monopolistisen tai oligopolistisen tilanteen vuoksi ja siitä syystä, ettei niiden markkinoista voida kilpailla. Sama pätee myös tässä asetuksessa tarkoitettujen sataman omien toimijoiden perimiin maksuihin.** Koska tällaisilta palveluilta puuttuu oikeudenmukainen markkinamekanismi, olisi vahvistettava järjestelyt sen varmistamiseksi, että perityt maksut **heijastavat asiaankuuluvien markkinoiden tavanomaisia olosuhteita avoimella** ja että ne määrätään avoimella ja syrjimättömällä tavalla.

Tarkistus 33

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 24 kappale

Komission teksti

(24) Jotta kunkin yksittäisen sataman satamainfrastruktuurimaksut olisivat tehokkaita, ne olisi määrättävä avoimella ja autonomisella tavalla sataman omaa liiketoiminta- ja investointistrategiaa noudattaen.

Tarkistus

(23) Satamapalvelujen tarjoajien, joita ei ole nimitetty avoimella, läpinäkyvällä ja syrjimättömällä menettelyllä, soveltamiin satamapalvelumaksuihin **sekä tosiasiallisen kilpailun ulkopuolella olevien luotsauspalveluiden tarjoajien perimiin maksuihin** liittyy suurempi hintaväärinkäytösten riski. Koska tällaisilta palveluilta puuttuu oikeudenmukainen markkinamekanismi, olisi vahvistettava järjestelyt sen varmistamiseksi, että perityt maksut **eivät ole suhteettomia tarjottujen palveluiden taloudelliseen arvoon nähden** ja että ne määrätään avoimella ja syrjimättömällä tavalla.

Tarkistus

(24) **Sataman hallinnointielimen tehtäviin kuuluu muun muassa kaupan edistäminen ja toimiminen alueen teollisuuden ja liikenteenharjoittajien yhdyssiteenä.** Jotta kunkin yksittäisen sataman satamainfrastruktuurimaksut olisivat tehokkaita, ne olisi **siksi** määrättävä avoimella ja autonomisella tavalla sataman omaa liiketoiminta- ja investointistrategiaa noudattaen.

Tarkistus 34

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 25 kappale

Komission teksti

(25) Satamainfrastruktuurimaksujen vaihtelu olisi sallittava lähimerenkulun edistämiseksi ja sellaisten vesiliikenteen alusten houkuttelemiseksi, joiden ympäristötehokkuus tai kuljetusten, erityisesti offshore- ja onshore-merikuljetusten, energia- ja hiilitehokkuus on keskiarvoa parempi. Tämän tulisi edistää ympäristö- ja ilmastomuutospolitiikkaa sekä satamien ja niitä ympäröivien alueiden kestävä kehitystä erityisesti, koska satamissa käyvien ja siellä pysyvien vesiliikenteen alusten ympäristöjalanjälki pienenee.

Tarkistus

(25) Satamainfrastruktuurimaksujen vaihtelu **on sataman hallinnointielimen tärkeä työkalu, ja se** olisi sallittava. **Satamainfrastruktuurimaksuja voidaan vaihdella esimerkiksi** lähimerenkulun edistämiseksi ja sellaisten vesiliikenteen alusten houkuttelemiseksi, joiden ympäristötehokkuus tai kuljetusten, erityisesti offshore- ja onshore-merikuljetusten, energia- ja hiilitehokkuus on keskiarvoa parempi. Tämän tulisi edistää ympäristö- ja ilmastomuutospolitiikkaa sekä satamien ja niitä ympäröivien alueiden kestävä kehitystä erityisesti, koska satamissa käyvien ja siellä pysyvien vesiliikenteen alusten ympäristöjalanjälki pienenee.

Tarkistus 35

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 26 kappale

Komission teksti

(26) Olisi **oltava riittävät valmiudet varmistaa**, että satamainfrastruktuurimaksun ja/tai satamapalvelumaksun maksamaan joutuvia sataman käyttäjiä kuullaan säännöllisesti satamainfrastruktuurimaksua ja satamapalvelumaksua määritettäessä ja muutettaessa. Satamien hallinnointielinten olisi myös kuultava säännöllisesti muita sidosryhmiä keskeisistä kysymyksistä, jotka liittyvät sataman kehittämiseen, suorituskykyyn ja valmiuteen houkutella ja synnyttää taloudellista toimintaa, kuten satama-alueen satamapalvelujen koordinoitua, sekä sisämaayhteyksien ja satamien hallintomenettelyjen

Tarkistus

(26) Olisi **varmistettava**, että satamainfrastruktuurimaksun ja/tai satamapalvelumaksun maksamaan joutuvia sataman käyttäjiä kuullaan säännöllisesti satamainfrastruktuurimaksua ja satamapalvelumaksua määritettäessä ja muutettaessa. Satamien hallinnointielinten olisi myös kuultava säännöllisesti muita sidosryhmiä keskeisistä kysymyksistä, jotka liittyvät sataman kehittämiseen, suorituskykyyn ja valmiuteen houkutella ja synnyttää taloudellista toimintaa, kuten satama-alueen satamapalvelujen koordinoitua, sekä sisämaayhteyksien ja satamien hallintomenettelyjen tehokkuuteen. **Sataman hallinnointielimen**

tehokkuuteen.

olisi otettava suuria ja merkittäviä investointeja satamiin tekevät yksityiset sijoittajat mukaan sataman kehittämissuunnitelmia koskevaan kestävään kuulemiseen.

Tarkistus 36

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 27 kappale

Komission teksti

(27) Jotta varmistetaan *tämän asetuksen moitteeton ja tosiasiallinen soveltaminen, jokaisen jäsenvaltion* olisi nimitettävä *riippumaton valvontaelin, joka voi olla jo olemassa oleva* elin.

Tarkistus

(27) Jotta varmistetaan *riippumattoman kantelumekanismin olemassaolo, kussakin jäsenvaltiossa* olisi nimitettävä *yksi tai useampi riippumatonta valvontaa harjoittava elin. Tähän tarkoitukseen olisi voitava nimittää jo olemassa olevia elimiä, kuten kilpailuviranomaisia, tuomioistuimia, ministeriöitä tai ministeriöiden osastoja, jotka eivät ole kytköksissä sataman hallinnointielimeen.*

Tarkistus 37

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 28 kappale

Komission teksti

(28) *Eri riippumattomien valvontaelinten* olisi vaihdettava tietoja työstään *ja tehtävä yhteistyötä keskenään tämän asetuksen yhdenmukaisen soveltamisen varmistamiseksi.*

Tarkistus

(28) *Erilaisten riippumatonta valvontaa harjoittavien elinten* olisi *tehtävä yhteistyötä keskenään ja* vaihdettava tietoja työstään *tapauksissa, jotka koskevat rajat ylittäviä riitoja ja kanteluja.*

Tarkistus 38

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 28 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(28 a) Satamien työmarkkinasuhteilla on merkittävä vaikutus satamien toimintaan.

Siksi satamien EU:n tason alakohtainen työmarkkinaosapuolten neuvottelukomitea tarjoaa työmarkkinaosapuolille kehyksen saada aikaan tuloksia, jotka liittyvät työn organisointiin ja työoloihin, kuten terveyteen ja turvallisuuteen, koulutukseen ja pätevyysvaatimuksiin, vähärikkisiä polttoaineita koskevaan unionin politiikkaan sekä alan houkuttelevuuteen nuorten sekä naispuolisten työntekijöiden kannalta.

Tarkistus 39

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 29 kappale

Komission teksti

(29) Tämän asetuksen eräiden muiden kuin olennaisten kohtien täydentämiseksi ja muuttamiseksi ja erityisesti ympäristömaksujen yhdenmukaisen soveltamisen edistämiseksi, ympäristömaksujen unionin laajuisen johdonmukaisuuden lujittamiseksi ja lähimerenkulun edistämiseen liittyvien yhteisten maksuperiaatteiden varmistamiseksi komissiolle olisi siirrettävä valta hyväksyä Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 290 artiklan mukaisesti säädösvallan siirron nojalla annettavia säädöksiä alusten, polttoaineiden ja sellaisten toimintatyyppien yhteisestä luokittelusta, joiden perusteella infrastruktuurimaksut voivat vaihdella, sekä infrastruktuurimaksun yhteisistä maksuperiaatteista. On erityisen tärkeää, että komissio asiaa valmistellessaan toteuttaa asianmukaiset kuulemiset, myös asiantuntijatasolla. Komission olisi delegoituja säädöksiä valmistellessaan ja laatiessaan varmistettava, että asianomaiset asiakirjat toimitetaan Euroopan parlamentille ja neuvostolle yhtäaikaaisesti, hyvissä ajoin ja asianmukaisesti.

Tarkistus

Poistetaan.

Tarkistus 40

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 30 kappale

Komission teksti

(30) Jotta voidaan varmistaa yhdenmukaiset edellytykset tämän asetuksen täytäntöönpanolle, komissiolle olisi siirrettävä täytäntöönpanovalta riippumattomien valvontaelinten välistä tiedonvaihtoa koskevien asianmukaisten järjestelyjen osalta. Tätä valtaa olisi käytettävä yleisistä säännöistä ja periaatteista, joiden mukaisesti jäsenvaltiot valvovat komission täytäntöönpanovallan käyttöä, 16 päivänä helmikuuta 2011 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 182/2011¹³ mukaisesti.

¹³ EUVL L 55, 28.2.2011, s. 13.

Tarkistus 41

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 30 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(30 a) Komissiota pyydetään antamaan luotsinkäyttövelvollisuuden vapautuskirjoja koskeva lainsäädäntöehdotus, jotta voidaan kannustaa käyttämään niitä kaikissa jäsenvaltioissa ja parantaa siten satamien tehokkuutta ja erityisesti edistää lähimerenkulkua, kun se on turvallisuusnäkökohdat huomioon ottaen mahdollista. Jäsenvaltioiden olisi määriteltävä luotsinkäyttövelvollisuuden vapautuskirjoja koskevat erityisvaatimukset riskinarvioinnin perusteella ja paikalliset olosuhteet huomioon ottaen. Vaatimusten olisi oltava avoimia, syrjimättömiä ja oikeasuhteisia.

Tarkistus 42

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 31 kappale

Komission teksti

(31) Jäsenvaltiot eivät voi eurooppalaisen ulottuvuuden sekä satamien ja niihin liittyvän liiketoiminnan kansainvälisen ja rajatylittävän luonteen vuoksi riittävällä tavalla toteuttaa tämän asetuksen tavoitteita eli varmistaa satamapalvelujen **nykyaikaistamista** ja kaikkiin Euroopan laajuisen liikenneverkon satamiin tarvittavia investointeja houkuttelevat asianmukaisia puitteita, joten unioni voi tasavertaisten toimintaedellytysten varmistamiseksi Eurooppaan toteuttaa toimenpiteitä **perustamissopimuksen** 5 artiklassa vahvistetun toissijaisuusperiaatteen mukaisesti. Mainitussa artiklassa vahvistetun suhteellisuusperiaatteen mukaisesti tässä asetuksessa ei ylitetä sitä, mikä on tarpeen näiden tavoitteiden saavuttamiseksi.

Tarkistus

(31) Jäsenvaltiot eivät voi eurooppalaisen ulottuvuuden sekä satamien ja niihin liittyvän liiketoiminnan kansainvälisen ja rajatylittävän luonteen vuoksi riittävällä tavalla toteuttaa tämän asetuksen tavoitteita eli varmistaa satamapalvelujen **järjestämisen puitteita** ja kaikkiin Euroopan laajuisen liikenneverkon merisatamiin tarvittavia investointeja houkuttelevia asianmukaisia puitteita, joten unioni voi tasavertaisten toimintaedellytysten varmistamiseksi Eurooppaan toteuttaa toimenpiteitä **Euroopan unionista tehdyn sopimuksen** 5 artiklassa vahvistetun toissijaisuusperiaatteen mukaisesti. Mainitussa artiklassa vahvistetun suhteellisuusperiaatteen mukaisesti tässä asetuksessa ei ylitetä sitä, mikä on tarpeen näiden tavoitteiden saavuttamiseksi. **Unionin satamia olisi suojeltava sellaisiin kolmansien maiden satamiin nähden, joihin ei sovelleta samoja tässä asetuksessa säädettyjä organisointi- ja toimintaperusteita.**

Tarkistus 43

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 31 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(31 a) Satamien työmarkkinasuhteilla on merkittävä vaikutus satamien tehtäviin ja toimintaan. Siksi satamien EU:n tason alakohtaisen työmarkkinaosapuolten neuvottelukomitean on voitava tarjota unionin työmarkkinaosapuolille kehys, jossa voidaan mahdollisesti hyväksyä satamien työmarkkinasuhteisiin liittyviä

sosiaalisia kysymyksiä koskevia yhteisiä tuloksia. Komission olisi tarvittaessa edistettävä ja tuettava neuvotteluja ja annettava niihin liittyvää teknistä tukea samalla työmarkkinaosapuolten itsenäisyyttä kunnioittaen. Unionin työmarkkinaosapuolten olisi niin halutessaan voitava raportoida mahdollisesta edistymisestä, jotta komissio voi ottaa kyseiset tulokset huomioon tehdessään selkoa tämän asetuksen vaikutuksista.

Tarkistus 44

Ehdotus asetukseksi

1 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti

a) selkeät puitteet **pääsille** satamapalvelujen **markkinoille**;

Tarkistus

a) selkeät puitteet satamapalvelujen **organisoinnille**;

Tarkistus 45

Ehdotus asetukseksi

1 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) rahoituksen avoimuutta koskevat yhteiset säännöt ja hallintoelinten tai satamapalvelujen tarjoajien soveltamat maksut.

Tarkistus

b) rahoituksen avoimuutta koskevat yhteiset säännöt ja **tämän asetuksen piiriin kuuluvien** hallintoelinten tai satamapalvelujen tarjoajien soveltamat maksut.

Tarkistus 46

Ehdotus asetukseksi

1 artikla – 2 kohta – c alakohta

Komission teksti

c) ruoppaus;

Tarkistus

Poistetaan.

Tarkistus 47

Ehdotus asetukseksi

1 artikla – 2 kohta – 2 a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

***Lisäksi tämän asetuksen 12 artiklan
2 kohtaa sovelletaan myös ruoppaukseen.***

Tarkistus 48

Ehdotus asetukseksi

1 artikla – 3 kohta

Komission teksti

Tarkistus

3. Tätä asetusta sovelletaan kaikkiin
asetuksen ***XXX [TEN-T-suuntaviivoja
koskeva asetusta]*** liitteessä ***I määriteltuihin***
Euroopan laajuisen liikenneverkon
merisatamiin.

3. Tätä asetusta sovelletaan kaikkiin
Euroopan parlamentin ja neuvoston
asetuksen ***EU N:o 1315/2013^{1 a}*** liitteessä ***II***
lueteltuihin Euroopan laajuisen
liikenneverkon merisatamiin.

***^{1 a} Euroopan parlamentin ja neuvoston
asetus (EU) N:o 1315/2013, annettu 11
päivänä joulukuuta 2013, unionin
suuntaviivoista Euroopan laajuisen
liikenneverkon kehittämiseksi ja
päätöksen N:o 661/2010/EU
kumoamisesta (EUVL L 348, 20.12.2013,
s. 1).***

Tarkistus 49

Ehdotus asetukseksi

1 artikla – 3 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

***3 a. Tämä asetusta ei koske
satamarakenteita, jotka ovat 1 a ja 1 b
kohdassa tarkoitettujen periaatteiden
mukaisia.***

Tarkistus 50

Ehdotus asetukseksi

1 artikla – 3 b kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

3 b. Jäsenvaltiot voivat päättää olla soveltamatta tätä asetusta Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 349 artiklassa tarkoitetuilla syrjäisimmillä alueilla sijaitseviin Euroopan laajuisen liikenneverkon merisatamiin. Kun jäsenvaltiot päättävät olla soveltamatta tätä asetusta kyseisiin merisatamiin, niiden on ilmoitettava päätöksestä komissiolle.

Tarkistus 51

Ehdotus asetukseksi

2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta

Komission teksti

Tarkistus

2. 'lastinkäsittelypalveluilla' lastin organisointia ja käsittelyä sitä kuljettavan vesiliikenteen aluksen ja rannan välillä lastin tuomiseksi, viemiseksi tai kauttakuljettamiseksi, mukaan lukien lastin kuljettamiseen suoraanaisesti liittyvä lastin prosessointi, kuljetus ja väliaikainen varastointi asiaankuuluvassa lastinkäsittelyterminaalissa, mutta pois lukien käsiteltyyn lastiin liittyvä varastointi, purkaminen, jälleenpakkaaminen tai muu arvoa lisäävä palvelu;

2. 'lastinkäsittelypalveluilla' lastin organisointia ja käsittelyä sitä kuljettavan vesiliikenteen aluksen ja rannan välillä lastin tuomiseksi, viemiseksi tai kauttakuljettamiseksi, mukaan lukien lastin kuljettamiseen suoraanaisesti liittyvä lastin prosessointi, **sitominen, irrottaminen, ahtaaminen**, kuljetus ja väliaikainen varastointi asiaankuuluvassa lastinkäsittelyterminaalissa, mutta pois lukien käsiteltyyn lastiin liittyvä varastointi, purkaminen, jälleenpakkaaminen tai muu arvoa lisäävä palvelu, **jollei jäsenvaltio toisin määrittele**;

Tarkistus 52

Ehdotus asetukseksi

2 artikla – 1 kohta – 2 a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

2 a. 'toimivaltaisella viranomaisella' julkista tai yksityistä elintä, jolla on oikeus toteuttaa paikallisella, alueellisella tai kansallisella tasolla kansallisten lakien tai välineiden nojalla satamatoimintojen organisointiin ja hallinnointiin liittyviä toimia yhdessä sataman hallinnointielimen kanssa tai sen vaihtoehtona;

Tarkistus 53

Ehdotus asetukseksi

2 artikla – 1 kohta – 3 alakohta

Komission teksti

Tarkistus

3. 'ruoppauksella' hiekan, sedimentin tai muiden aineiden poistamista satamaan johtavan vesiväylän pohjasta vesiliikenteen alusten satamaan pääsyn mahdollistamiseksi ja sekä alkuperäistä poistoa (varsinainen ruoppaus) että kunnossapitoruoppausta vesiväylän pitämiseksi purjehduskelpoisena;

3. 'ruoppauksella' hiekan, sedimentin tai muiden aineiden poistamista satamaan johtavan vesiväylän pohjasta vesiliikenteen alusten satamaan pääsyn mahdollistamiseksi ja sekä alkuperäistä poistoa (varsinainen ruoppaus) että kunnossapitoruoppausta vesiväylän pitämiseksi purjehduskelpoisena, **eikä se ole käyttäjälle tarjottava satamapalvelu;**

Tarkistus 54

Ehdotus asetukseksi

2 artikla – 1 kohta – 5 alakohta

Komission teksti

Tarkistus

5. 'sataman hallinnointielimellä' julkista tai yksityistä elintä, jonka tavoitteena on mahdollisten muiden tehtävien yhteydessä hallinnoida ja hoitaa kansallisten lakien tai oikeudellisten välineiden **nojalla**

5. 'sataman hallinnointielimellä' julkista tai yksityistä elintä, jonka tavoitteena on mahdollisten muiden tehtävien yhteydessä hallinnoida ja hoitaa kansallisten lakien tai oikeudellisten välineiden **valtuuttamana**

satamainfrastruktuureja **ja satamaliikennettä sekä** koordinoida ja tarvittaessa valvoa asiaomaisen sataman toimijoiden toimintaa;

satamainfrastruktuureja, koordinoida ja tarvittaessa **suorittaa, organisoida tai** valvoa asianomaisen sataman toimijoiden toimintaa **sekä hallinnoida ja hoitaa satamaliikennettä ja satama-alueen kehittämistä;**

Tarkistus 55

Ehdotus asetukseksi

2 artikla – 1 kohta – 6 alakohta

Komission teksti

6. 'kiinnityksellä' **sataman rantaan tai satamaan johtavaan vesiväylään ankkuroitavaa tai muulla tavalla kiinnitettävää** vesiliikenteen alusta varten tarvittavia kiinnittämisen- ja **irrottamispalveluita;**

Tarkistus

6. 'kiinnityksellä' vesiliikenteen alusta varten tarvittavia **turvallisia** kiinnittämisen-, **irrottamis-** ja **siirtämispalveluita;**

Tarkistus 56

Ehdotus asetukseksi

2 artikla – 1 kohta – 8 alakohta

Komission teksti

8. 'luotsauksella' luotsin tai luotsiaseman suorittamaa vesiliikenteen aluksen ohjaamispalvelua aluksen saattamiseksi satamaan tai pois sieltä turvallisesti satamaan johtavaa vesiväylää pitkin;

Tarkistus

8. 'luotsauksella' luotsin tai luotsiaseman suorittamaa vesiliikenteen aluksen ohjaamispalvelua aluksen saattamiseksi satamaan tai pois sieltä turvallisesti satamaan johtavaa vesiväylää pitkin **tai aluksen turvallista navigointia varten satama-alueella;**

Tarkistus 57

Ehdotus asetukseksi

2 artikla – 1 kohta – 9 alakohta

Komission teksti

9. 'satamainfrastrukturimaksulla' maksua, jonka kantamisesta sataman hallinnointielin saa suoran tai välillisen hyödyn ja jonka vesiliikenteen aluksen

Tarkistus

9. 'satamainfrastrukturimaksulla' maksua, jonka kantamisesta sataman hallinnointielin saa suoran tai välillisen hyödyn ja jonka vesiliikenteen aluksen

käyttäjät tai lastin omistajat maksavat sellaisten laitteiden ja palvelujen käytöstä, jotka mahdollistavat aluksen saapumisen satamaan ja pois sieltä, kuten kyseisiin satamiin johtavista vesiväylistä, sekä matkustajien ja lastin käsittelyn saatavuudesta;

käyttäjät tai lastin omistajat maksavat sellaisten **infrastruktuurien**, laitteiden ja palvelujen käytöstä, jotka mahdollistavat aluksen saapumisen satamaan ja pois sieltä, kuten satamaan johtavista vesiväylistä, **jos tällaiset vesiväylät kuuluvat sataman hallinnointielimen lainmukaisen toimivallan piiriin**, sekä matkustajien ja lastin käsittelyn saatavuudesta, **lukuun ottamatta maanvuokrausmaksuja ja muita vaikutuksiltaan vastaavia maksuja**;

Tarkistus 58

Ehdotus asetukseksi

2 artikla – 1 kohta – 12 alakohta

Komission teksti

12. 'satamapalvelusopimuksella' virallista ja oikeudellisesti sitovaa satamapalvelun tarjoajan ja toimivaltaisen viranomaisen välistä sopimusta, jossa kyseinen viranomainen nimittää satamapalvelujen tarjoajien lukumäärän rajoittamista koskevaa menettelyä noudattaen satamapalvelun tarjoajan tarjoamaan satamapalveluita;

Tarkistus

12. 'satamapalvelusopimuksella' virallista ja oikeudellisesti sitovaa satamapalvelun tarjoajan ja **sataman hallinnointielimen tai** toimivaltaisen viranomaisen välistä sopimusta, jossa kyseinen **elin tai** viranomainen nimittää satamapalvelujen tarjoajien lukumäärän rajoittamista koskevaa menettelyä noudattaen satamapalvelun tarjoajan tarjoamaan satamapalveluita;

Tarkistus 59

Ehdotus asetukseksi

2 artikla – 1 kohta – 16 alakohta

Komission teksti

16. 'merisatamalla' maa- ja vesialuetta, jolla on **tehty sellaisia töitä ja joka on varustettu siten**, että kyseisellä alueella voidaan pääasiallisesti ottaa vastaan aluksia, lastata ja purkaa ne, varastoida tavaroita, vastaanottaa ja toimittaa tavaroita sekä ottaa aluksiin matkustajia ja laskea matkustajia maihin, **sekä kaikkea muuta liikenteenharjoittajien satama-alueella tarvitsemaa infrastruktuuria**;

Tarkistus

16. 'merisatamalla' **sataman hallinnointielimen hallinnoimaa rajattua** maa- ja vesialuetta, jolla on **infrastruktuureja ja laitteita sitä varten**, että kyseisellä alueella voidaan pääasiallisesti ottaa vastaan aluksia, lastata ja purkaa ne, varastoida tavaroita, vastaanottaa ja toimittaa tavaroita sekä ottaa aluksiin matkustajia **ja henkilöstöä** ja laskea matkustajia **ja henkilöstöä** maihin;

Tarkistus 60

Ehdotus asetukseksi 2 artikla – 17 kohta

Komission teksti

17. 'hinauksella' apua, jota hinaaja antaa vesiliikenteen aluksen ohjailua varten aluksen saattamiseksi satamaan tai poistamiseksi sieltä turvallisesti;

Tarkistus

17. 'hinauksella' apua, jota hinaaja antaa vesiliikenteen aluksen ohjailua varten aluksen saattamiseksi satamaan tai poistamiseksi sieltä turvallisesti ***tai aluksen turvallista navigointia varten satama-alueella;***

Tarkistus 61

Ehdotus asetukseksi 2 artikla – 1 kohta – 18 alakohta

Komission teksti

18. 'satamaan johtavalla vesiväylällä' vesitse avomereltä satamaan johtavia yhteyksiä, kuten lähestymisväyliä, kulkuväyliä, jokia, merikanavia ja vuonoja.

Tarkistus

18. 'satamaan johtavalla vesiväylällä' vesitse avomereltä satamaan johtavia yhteyksiä, kuten lähestymisväyliä, kulkuväyliä, jokia, merikanavia ja vuonoja, ***jos tällainen vesiväylä kuuluu sataman hallinnointielimen oikeudellisen toimivallan piiriin.***

Tarkistus 62

Ehdotus asetukseksi II luku – otsikko

Komission teksti

Markkinoille pääsy

Tarkistus

Satamapalvelujen organisointi

Tarkistus 63

Ehdotus asetukseksi 3 artikla

Komission teksti

3 artikla

Palvelujen tarjoamisen vapaus

1. Tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluvaa vapautta tarjota palveluja merisatamissa sovelletaan unioniin sijoittautuneisiin satamapalvelujen tarjoajiin tässä luvussa säädetyn edellytyksin.

2. Satamapalvelujen tarjoajilla on oltava mahdollisuus käyttää olennaisia satamalaitteita siinä määrin kuin niiden toiminta sitä edellyttää.

Käyttömahdollisuuden ehtojen on oltava oikeudenmukaisia, kohtuullisia ja syrjimättömiä.

Tarkistus

Poistetaan.

Tarkistus 64

Ehdotus asetukseksi 3 a artikla (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

3 a artikla

Satamapalvelujen järjestämisvapaus

1. Tämän luvun piiriin kuuluvien satamapalvelujen järjestämiseen voidaan tämän asetuksen osalta soveltaa seuraavaa:

a) satamapalvelujen tarjoajia koskevat vähimmäisvaatimukset;

b) palvelun tarjoajien määrää koskevat rajoitukset;

c) julkisen palvelun velvoitteet;

d) sisäiset toimijat;

e) ilmainen ja avoin pääsy satamapalvelujen markkinoille.

2. Satamapalveluja 1 kohdan mukaisesti järjestettäessä on noudatettava tässä luvussa asetettuja ehtoja.

Tarkistus 65

Ehdotus asetukseksi 4 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Sataman hallinnointielin voi edellyttää, että satamapalvelujen tarjoajien on noudatettava vähimmäisvaatimuksia asianomaisen satamapalvelun suorittamiseksi.

Tarkistus

1. Sataman hallinnointielin ***tai toimivaltainen viranomainen*** voi edellyttää, että satamapalvelujen tarjoajien on, ***alihankkijat mukaan lukien***, noudatettava vähimmäisvaatimuksia asianomaisen satamapalvelun suorittamiseksi, ***sanotun rajoittamatta mahdollisuutta asettaa julkiseen palveluun liittyviä velvoitteita 8 artiklan mukaisesti.***

Tarkistus 66

Ehdotus asetukseksi 4 artikla – 2 kohta – johdantokappale

Komission teksti

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitetut vähimmäisvaatimukset ***voivat soveltuvin osin koskea ainoastaan*** seuraavia:

Tarkistus

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitetut vähimmäisvaatimukset ***koskevat*** seuraavia:

Tarkistus 67

Ehdotus asetukseksi 4 artikla – 2 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) varusteet, jotka tarvitaan asiaankuuluvan satamapalvelun tarjoamiseksi tavanomaisissa ja turvallisissa oloissa, ja valmius pitää nämä varusteet ***asianmukaisella*** tasolla;

Tarkistus

b) varusteet, jotka tarvitaan asiaankuuluvan satamapalvelun tarjoamiseksi ***jatkuvasti tekninen ja taloudellinen*** valmius pitää nämä varusteet ***vaaditulla*** tasolla;

Tarkistus 68

Ehdotus asetukseksi

4 artikla – 2 kohta – b a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

b a) satamapalvelujen saatavuus kaikille käyttäjille, kaikilla laitureilla ja keskeytyksittä päivin ja öin, ympäri vuoden;

Tarkistus 69

Ehdotus asetukseksi

4 artikla – 2 kohta – c alakohta

Komission teksti

Tarkistus

c) meriturvallisuutta tai sataman ja sen tuloväylien, laitteiden, varusteiden ja henkilöiden turvallisuutta ja turvatoimia koskevien vaatimusten noudattaminen;

c) meriturvallisuutta tai sataman ja sen tuloväylien, laitteiden, varusteiden, ***työntekijöiden*** ja ***muiden*** henkilöiden turvallisuutta ja turvatoimia koskevien vaatimusten noudattaminen;

Tarkistus 70

Ehdotus asetukseksi

4 artikla – 2 kohta – d a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

d a) asianomaisen sataman omistavan jäsenvaltion kansallisen sosiaali- ja työlainsäädännön noudattaminen, mukaan lukien työehtosopimusten ehdot;

Tarkistus 71

Ehdotus asetukseksi

4 artikla – 2 kohta – d b alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

d b) satamapalvelujen tarjoajan hyvä maine, sellaisena kuin jäsenvaltio on sen määritellyt.

Tarkistus 72

Ehdotus asetukseksi

4 artikla – 3 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

3 a. Tämän asetuksen täytäntöönpano ei missään olosuhteissa saa olla peruste sille, että jäsenvaltion tai toimivaltaisten viranomaisten jo asettamia satamapalvelujen tarjonnan vähimmäisvaatimuksia alennettaisiin.

Tarkistus 73

Ehdotus asetukseksi

4 artikla – 4 kohta

Komission teksti

Tarkistus

4. Jos vähimmäisvaatimukseen kuuluu erityinen paikallistuntemus tai paikallisiin olosuhteisiin tutustuminen, sataman hallinnointielimen on varmistettava, että **asiaaankuuluvaa koulutusta** on saatavilla avoimin ja syrjimättömin ehdoin, **paitsi jos asianomainen jäsenvaltio varmistaa tällaisen koulutustarjonnan asianmukaisen saatavuuden.**

4. Jos vähimmäisvaatimukseen kuuluu erityinen paikallistuntemus tai paikallisiin olosuhteisiin tutustuminen, sataman hallinnointielimen on varmistettava, että **tiedotusta** on saatavilla avoimin ja syrjimättömin ehdoin.

Tarkistus 74

Ehdotus asetukseksi

4 artikla – 5 kohta

Komission teksti

Tarkistus

5. Edellä 1 kohdassa tarkoitetuissa tapauksissa sataman hallinnointielimen on julkaistava 2 kohdassa tarkoitetut vähimmäisvaatimukset ja näitä vaatimuksia noudattaen tapahtuvaa satamapalvelujen tarjoamista koskevan oikeuden myöntämismenettely viimeistään **1 päivänä heinäkuuta 2015** tai, jos

5. Edellä 1 kohdassa tarkoitetuissa tapauksissa sataman hallinnointielimen on julkaistava 2 kohdassa tarkoitetut vähimmäisvaatimukset ja näitä vaatimuksia noudattaen tapahtuvaa satamapalvelujen tarjoamista koskevan oikeuden myöntämismenettely viimeistään ... * tai, jos vähimmäisvaatimusten soveltaminen

vähimmäisvaatimusten soveltaminen
aloitetaan mainitun päivän jälkeen,
viimeistään kolme kuukautta ennen päivää,
jona kyseisten vaatimusten soveltaminen
aloitetaan. Satamapalvelujen tarjoajille on
ilmoitettava etukäteen arviointiperusteisiin
ja menettelyyn tehtävistä mahdollisista
muutoksista.

aloitetaan mainitun päivän jälkeen,
viimeistään kolme kuukautta ennen päivää,
jona kyseisten vaatimusten soveltaminen
aloitetaan. Satamapalvelujen tarjoajille on
ilmoitettava etukäteen arviointiperusteisiin
ja menettelyyn tehtävistä mahdollisista
muutoksista.

*** Virallinen lehti: lisätään päivämäärä,
joka on 24 kuukautta tämän asetuksen
voimaantulosta.**

Tarkistus 75

Ehdotus asetukseksi 4 artikla – 5 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

**5 a. Jäsenvaltio tai toimivaltainen
viranomainen voi merenkulun
turvallisuuden ja ympäristönsuojelun
varmistukseen edellyttää, että hinaus- tai
kiinnitysoperaatioissa käytettävät alukset
on rekisteröity kyseiseen
satamajäsenvaltioon ja ne purjehtivat sen
lipun alla.**

Tarkistus 76

Ehdotus asetukseksi 5 artikla – 1 kohta

Komission teksti

Tarkistus

1. Sataman hallinnointielimen on
kohdeltava satamapalvelujen tarjoajia
tasapuolisesti ja sen on toimittava
avoimesti.

1. Sataman hallinnointielimen ***tai
toimivaltaisen viranomaisen*** on
kohdeltava satamapalvelujen tarjoajia
tasapuolisesti ja sen on toimittava
avoimesti, ***puolueettomasti,
syrjimättömästi ja oikeasuhteisesti.***

Tarkistus 77

Ehdotus asetukseksi 5 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Sataman hallinnointielimen on myönnettävä tai evättävä oikeus tarjota satamapalvelujen 4 artiklan mukaisesti vahvistettujen vähimmäisvaatimusten perusteella kuukauden kuluessa tällaisen oikeuden myöntämistä koskevan pyynnön vastaanottamisesta. Mahdolliset epäämiset on perusteltava asianmukaisesti puolueettomin, avoimin, syrjimättömin ja oikeasuhteisin perustein.

Tarkistus

2. Sataman hallinnointielimen ***tai toimivaltaisen viranomaisen*** on myönnettävä tai evättävä oikeus tarjota satamapalvelujen 4 artiklan mukaisesti vahvistettujen vähimmäisvaatimusten perusteella. ***Hallinnointielimen tai viranomaisen on tehtävä näin kohtuullisessa ajassa ja joka tapauksessa neljän*** kuukauden kuluessa tällaisen oikeuden myöntämistä koskevan pyynnön vastaanottamisesta. Mahdolliset epäämiset on perusteltava asianmukaisesti puolueettomin, avoimin, syrjimättömin ja oikeasuhteisin perustein.

Tarkistus 78

Ehdotus asetukseksi 6 artikla – -1 kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

-1. Tätä artiklaa ei sovelleta tämän asetuksen 9 artiklassa tarkoitetuissa tapauksissa, kun sataman hallinnointielin ei ole Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2014/24/EU^{1 a} tarkoitettu hankintaviranomainen.

^{1 a} Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2014/24/EU, annettu 26 päivänä helmikuuta 2014, julkisista hankinnoista ja direktiivin 2004/18/EY kumoamisesta (EUVL L 94, 28.3.2014, s. 65).

Tarkistus 79

Ehdotus asetukseksi

6 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti

1. **Poiketen siitä, mitä 3 artiklassa säädetään**, sataman hallinnointielin voi rajoittaa satamapalvelujen tarjoajien lukumäärää jonkin satamapalvelun osalta **toisesta tai molemmista seuraavista syistä** johtuen:

Tarkistus

1. **Tämän vaikuttamatta olemassa oleviin erilaisiin satamapalveluiden järjestämismalleihin** sataman hallinnointielin **tai toimivaltainen viranomainen** voi rajoittaa satamapalvelujen tarjoajien lukumäärää jonkin satamapalvelun osalta **yhdestä tai useammasta seuraavasta syystä** johtuen:

Tarkistus 80

Ehdotus asetukseksi

6 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti

a) maan niukkuus tai varattu käyttötarkoitus, edellyttäen että hallinnointielin voi osoittaa, että maa muodostaa **asianomaisen satamapalvelun** tarjoamiseen tarvittavan olennaisen satamalaitteen ja että rajoittaminen tapahtuu noudattaen **sataman virallista kehityssuunnitelmaa, jonka** on hyväksynyt sataman hallinnointielin ja soveltuvien osin jokin muu toimivaltainen viranomainen kansallisen lainsäädännön mukaisesti;

Tarkistus

a) maan niukkuus tai varattu käyttötarkoitus, edellyttäen että hallinnointielin voi osoittaa, että maa muodostaa **satamapalvelujen** tarjoamiseen tarvittavan olennaisen satamalaitteen ja että rajoittaminen tapahtuu **tarvittaessa** noudattaen **päätöksiä tai suunnitelmia, jotka** on hyväksynyt sataman hallinnointielin ja soveltuvien osin jokin muu toimivaltainen viranomainen kansallisen lainsäädännön mukaisesti;

Tarkistus 81

Ehdotus asetukseksi

6 artikla – 1 kohta – a a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

a a) ranta-alueen niukkuus, kun alue on olennainen edellytys asianomaisen satamapalvelun tarjoamiselle turvallisesti ja tehokkaasti;

Tarkistus 82

Ehdotus asetukseksi

6 artikla – 1 kohta – a b alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

a b) satamaliikenteen ominaispiirteet ovat sellaiset, että moninaiset satamapalvelujen tarjoajat eivät voi toimia taloudellisesti kannattavissa olosuhteissa;

Tarkistus 83

Ehdotus asetukseksi

6 artikla – 1 kohta – a c alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

a c) tarve varmistaa varmojen, turvallisten tai ympäristön kannalta kestävien satamatoimintojen tarjoaminen;

Tarkistus 84

Ehdotus asetukseksi

6 artikla – 3 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

3 a. Satamapalvelujen tarjoajia koskevia rajoituksia asetettaessa on noudatettava valintamenettelyä, jonka on oltava avoin kaikille asianomaisille osapuolille, syrjimätön ja läpinäkyvä. Sataman hallinnointielimen on ilmoitettava kaikille asianomaisille kaikki tarvittavat tiedot, jotka koskevat valintamenettelyn järjestämistä, hakemusten jättämisen määräaikaan sekä asiaan liittyviä myöntämisperusteita ja -vaatimuksia. Hakemusten jättämistä koskevan määräajan on oltava riittävän pitkä, jotta kaikki asianomaiset voivat suorittaa tarkoituksenmukaisen arvioinnin ja laatia

hakemuksensa, ja tavanomaisissa olosuhteissa tähän on varattava vähintään 30 päivää.

Tarkistus 85

Ehdotus asetukseksi 6 artikla – 4 kohta

Komission teksti

4. Kun sataman hallinnointielin tarjoaa satamapalveluja itse tai sellaisen oikeudellisesti erillisen elimen kautta, jossa se käyttää määräysvaltaa suoraan tai välillisesti, **jäsenvaltio voi uskoa satamapalvelujen tarjoajien lukumäärää rajoittavan päätöksen tekemisen sataman hallinnointielimestä riippumattomalle viranomaiselle.** Jos **jäsenvaltio ei usko satamapalvelujen tarjoajien lukumäärää rajoittavan päätöksen tekemistä tällaiselle viranomaiselle**, palvelujen tarjoajia on oltava vähintään kaksi.

Tarkistus

4. Kun sataman hallinnointielin tarjoaa satamapalveluja itse tai sellaisen oikeudellisesti erillisen elimen kautta, jossa se käyttää määräysvaltaa suoraan tai välillisesti, **jäsenvaltion on toteutettava eturistiriitojen välttämiseksi tarpeellisia toimenpiteitä.** Jos tällaisia toimenpiteitä ei toteuteta, palvelujen tarjoajia on oltava vähintään kaksi, **ellei jokin 1 kohdassa luetelluista syistä puolla rajoittamista yhteen tarjoajaan.**

Tarkistus 86

Ehdotus asetukseksi 7 artikla

Komission teksti

7 artikla

Menettely satamapalvelujen tarjoajien lukumäärän rajoittamiseksi

1. Satamapalvelujen tarjoajien 6 artiklan mukaisessa lukumäärän rajoittamisessa on noudatettava valintamenettelyä, jonka on oltava avoin kaikille asianomaisille osapuolille, syrjimätön ja läpinäkyvä.

2. Jos satamapalvelun arvioitu arvo ylittää 3 kohdassa määritellyn kynnysarvon, [käyttöoikeussopimusten tekemisestä] annetussa direktiivissä .../... säädettyjä käyttöoikeuden myöntämismenettelyä, menettelyllisiä takeita ja enimmäiskestoja sovelletaan.

Tarkistus

Poistetaan.

3. *[Käyttöoikeussopimusten tekemisestä] annetun direktiivin .../... asiaankuuluvia ja sovellettavia säännöksiä sovelletaan satamapalvelun kynnysarvoon ja satamapalvelun arvon määrittämismenetelmään.*

4. *Valitun tarjoajan tai valittujen tarjoajien ja sataman hallinnointielimen on tehtävä satamapalvelusopimus.*

5. *Tämän asetuksen soveltamiseksi satamapalvelusopimuksen määryksiin sen voimassaoloaikana tehtävää, [käyttöoikeussopimusten tekemisestä] annetussa direktiivissä .../... tarkoitettua merkittävää muutosta on pidettävä uuden satamapalvelusopimuksen tekemisenä, joka edellyttää uutta 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä.*

6. *Tämän artiklan 1–5 kohtaa ei sovelleta 9 artiklassa tarkoitetuissa tapauksissa.*

7. *Tämä asetus ei rajoita [käyttöoikeussopimusten tekemisestä] annetun direktiivin .../...¹⁵, [yleishyödyllisistä laitoksista] annetun direktiivin .../...¹⁶ ja [julkisista hankinnoista] annetun direktiivin .../...¹⁷ soveltamista.*

¹⁵ *Ehdotus direktiiviksi käyttöoikeussopimusten tekemisestä, COM(2011)0897.*

¹⁶ *Ehdotus direktiiviksi vesi- ja energiahuollon sekä liikenteen ja postipalvelujen alalla toimivien yksiköiden hankinnoista, COM(2011)0895.*

¹⁷ *Ehdotus direktiiviksi julkisista hankinnoista, COM(2011)0896.*

Tarkistus 87

Ehdotus asetukseksi 8 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti

1. **Jäsenvaltiot voivat päättää** asettaa satamapalveluihin liittyviä julkisen palvelun velvoitteita satamapalvelujen tarjoajille **seuraavien** varmistamiseksi:

Tarkistus

1. **Jäsenvaltioiden on nimitettävä alueellaan toimivaltainen viranomainen, jona voi toimia sataman hallinnointielin, jolla on oikeus** asettaa satamapalveluihin liittyviä julkisen palvelun velvoitteita satamapalvelujen tarjoajille **vähintään yhden seuraavan edellytyksen täyttymisen** varmistamiseksi:

Tarkistus 88

Ehdotus asetukseksi 8 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) palvelu on kaikkien käyttäjien saatavilla;

Tarkistus

b) palvelu on kaikkien käyttäjien saatavilla **mahdollisuuksien mukaan yhtäläisin ehdoin**;

Tarkistus 89

Ehdotus asetukseksi 8 artikla – 1 kohta – c a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

c a) satamatoiminnot ovat turvallisia, varmoja tai ympäristön kannalta kestäviä;

Tarkistus 90

Ehdotus asetukseksi 8 artikla – 1 kohta – c b alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

c b) yleisölle tarjotaan riittävät kuljetuspalvelut ja huolehditaan alueellisesta yhteenkuuluvuudesta.

Tarkistus 91

Ehdotus asetukseksi 8 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Jäsenvaltioiden on nimettävät alueensa toimivaltaiset viranomaiset, jotka asettavat tällaisia julkisen palvelun velvoitteita. Sataman hallinnointielin voi olla toimivaltainen viranomainen.

Tarkistus

Poistetaan.

Tarkistus 92

Ehdotus asetukseksi 8 artikla – 4 kohta

Komission teksti

4. Kun **3** kohdan mukaisesti nimitetty toimivaltainen viranomainen on eri kuin sataman hallinnointielin, **6 ja 7** artiklassa säädettyä satamapalvelujen tarjoajien lukumäärän rajoittamista julkisen palvelun velvoitteiden perusteella koskevaa valtaa käyttää toimivaltainen viranomainen.

Tarkistus

4. Kun **tämän artiklan 1** kohdan mukaisesti nimitetty toimivaltainen viranomainen on eri kuin sataman hallinnointielin, 6 artiklassa säädettyä satamapalvelujen tarjoajien lukumäärän rajoittamista julkisen palvelun velvoitteiden perusteella koskevaa valtaa käyttää toimivaltainen viranomainen.

Tarkistus 93

Ehdotus asetukseksi 8 artikla – 5 kohta

Komission teksti

5. Jos **toimivaltainen viranomainen** päättää asettaa julkisen palvelun velvoitteita jäsenvaltion kaikissa tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluvissa merisatamissa, sen on ilmoitettava nämä velvoitteet komissiolle.

Tarkistus

5. Jos **jäsenvaltio** päättää asettaa julkisen palvelun velvoitteita sen kaikissa tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluvissa merisatamissa, sen on ilmoitettava nämä velvoitteet komissiolle.

Tarkistus 94

Ehdotus asetukseksi 8 artikla – 6 kohta

Komission teksti

6. Kun sellaiset satamapalvelut keskeytyvät, joille on asetettu julkisen palvelun velvoitteita, tai kun tällainen tilanne on vaarassa syntyä välittömästi, toimivaltainen viranomainen voi toteuttaa hätätoimenpiteen. Hätätoimenpiteenä palvelu voidaan siirtää suoraan toiselle palveluntarjoajalle enintään yhden vuoden ajaksi. Kyseisenä aikana toimivaltaisen viranomaisen on joko käynnistettävä **7 artiklan mukainen** uusi menettely satamapalvelun tarjoajan valitsemiseksi tai sovellettava 9 artiklaa.

Tarkistus

6. Kun sellaiset satamapalvelut keskeytyvät, joille on asetettu julkisen palvelun velvoitteita, tai kun tällainen tilanne on vaarassa syntyä välittömästi, toimivaltainen viranomainen voi toteuttaa hätätoimenpiteen. Hätätoimenpiteenä palvelu voidaan siirtää suoraan toiselle palveluntarjoajalle enintään yhden vuoden ajaksi. Kyseisenä aikana toimivaltaisen viranomaisen on joko käynnistettävä uusi menettely satamapalvelun tarjoajan valitsemiseksi tai sovellettava 9 artiklaa. ***Kulloisenkin jäsenvaltion kansallisen lainsäädännön ja/tai työmarkkinaosapuolten välillä sovellettavien sopimusten mukaisia alan työtaistelutoimia ei pidetä sellaisina satamapalveluiden keskeytyksinä, joiden vuoksi voidaan toteuttaa hätätoimenpiteitä.***

Tarkistus 95

Ehdotus asetukseksi 9 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. ***Edellä 6 artiklan 1 kohdan b alakohdassa säädettyissä tapauksissa*** toimivaltainen viranomainen voi päättää tarjota itse julkisen palvelun velvoitteen alaisen satamapalvelun tai asettaa tällaisia velvoitteita suoraan oikeudellisesti erilliselle elimelle, jossa se käyttää määräysvaltaa samalla tavalla kuin omissa osastoissaan. Tällaisessa tapauksessa satamapalvelujen tarjoajaa on pidettävä tässä asetuksessa sataman omana toimijana.

Tarkistus

1. ***Sataman hallinnointielin tai*** toimivaltainen viranomainen voi päättää tarjota satamapalvelun joko itse tai sellaisen oikeudellisesti erillisen elimen kautta, jossa se käyttää määräysvaltaa samalla tavalla kuin omissa osastoissaan, ***edellyttäen että 4 artiklaa sovelletaan yhdenvertaisesti kaikkiin kyseistä palvelua tarjoaviin toimijoihin.*** Tällaisessa tapauksessa satamapalvelujen tarjoajaa on pidettävä tässä asetuksessa sataman omana toimijana.

Tarkistus 96

Ehdotus asetukseksi 9 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Toimivaltaisen viranomaisen on katsottava käyttävän määräysvaltaa oikeudellisesti erillisessä elimessä samalla tavalla kuin omissa osastoissaan ainoastaan, jos sillä on ratkaiseva vaikutusvalta kyseisen elimen strategiaan tavoitteisiin ja merkittäviin päätöksiin.

Tarkistus

2. **Sataman hallinnointielimen tai** toimivaltaisen viranomaisen on katsottava käyttävän määräysvaltaa oikeudellisesti erillisessä elimessä samalla tavalla kuin omissa osastoissaan ainoastaan, jos sillä on ratkaiseva vaikutusvalta kyseisen elimen strategiaan tavoitteisiin ja merkittäviin päätöksiin.

Tarkistus 97

Ehdotus asetukseksi 9 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Sataman oma toimija saa suorittaa sille osoitetun satamapalvelun ainoastaan satamissa, joissa sille on annettu oikeus tarjota satamapalveluja.

Tarkistus

3. **Edellä 8 artiklassa tarkoitetuissa tapauksissa** sataman oma toimija saa suorittaa sille osoitetun satamapalvelun ainoastaan satamissa, joissa sille on annettu oikeus tarjota satamapalveluja.

Tarkistus 98

Ehdotus asetukseksi 10 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. **Kun satamapalvelujen tarjoaja ei ole vakiintunut** satamapalvelujen tarjoaja, **sataman hallinnointielimet voivat vaatia 7 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen nimitettyä satamapalvelujen tarjoajaa myöntämään** vakiintuneen satamapalvelujen tarjoajan aiemmin palkkaamalle henkilökunnalle oikeudet, joihin se olisi ollut oikeutettu, jos kyseessä olisi ollut direktiivissä 2001/23/EY

Tarkistus

2. **Toimivaltaisten viranomaisten on vaadittava, että nimitetty** satamapalvelujen tarjoaja soveltaa henkilöstöön työehtoja sitovien kansallisten, alueellisten tai paikallisten sosiaalisten normien perusteella, sanotun kuitenkaan rajoittamatta kansallisen ja unionin lainsäädännön, mukaan lukien työmarkkinaosapuolten väliset edustavat työehtosopimukset, soveltamista. Kun

tarkoitettu siirto, *sanotun kuitenkin rajoittamatta kansallisen ja unionin lainsäädännön, mukaan lukien työmarkkinaosapuolten väliset työehtosopimukset, soveltamista.*

henkilöstöä siirretään palveluntarjoajan vaihtumisen vuoksi, vakiintuneen satamapalvelujen tarjoajan aiemmin palkkaamalle henkilökunnalle on myönnettävä samat oikeudet, joihin se olisi ollut oikeutettu, jos kyseessä olisi ollut direktiivissä 2001/23/EY tarkoitettu siirto.

Tarkistus 99

Ehdotus asetukseksi 10 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. ***Kun*** sataman ***hallinnointielimet vaativat*** satamapalvelujen tarjoajia noudattamaan ***asiaankuuluvien satamapalvelujen tarjonnassa tiettyjä*** sosiaalisia normeja, tarjouskilpailuasiakirjoissa ja satamapalvelusopimuksissa on lueteltava asianomainen henkilökunta ja annettava avoimesti yksityiskohdat sen sopimukseen perustuvista oikeuksista sekä edellytyksistä, joilla työntekijöiden katsotaan olevan yhteydessä satamapalveluihin.

Tarkistus

3. Sataman ***hallinnointielinten tai toimivaltaisten viranomaisten on vaadittava kaikkia*** satamapalvelujen tarjoajia noudattamaan ***kaikkia unionin ja/tai kansallisessa lainsäädännössä säädettyjä*** sosiaalisia ***ja työelämän*** normeja, ***myös sovellettavia työehtosopimuksia kansallisten tapojen ja perinteiden mukaisesti. Kun asiaankuuluvia satamapalveluja tarjottaessa siirretään henkilökuntaa,*** tarjouskilpailuasiakirjoissa ja satamapalvelusopimuksissa on lueteltava asianomainen henkilökunta ja annettava avoimesti yksityiskohdat sen sopimukseen perustuvista oikeuksista sekä edellytyksistä, joilla työntekijöiden katsotaan olevan yhteydessä satamapalveluihin.

Tarkistus 100

Ehdotus asetukseksi 10 a artikla (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

10 a artikla

Koulutus ja työsuojelu

1. Työnantajan on varmistettava, että sen työntekijät saavat tarvittavan koulutuksen

saadakseen asianmukaiset tiedot työnsä suorittamisolosuhteista ja asianmukaisen koulutuksen sellaisten riskien käsittelemiseksi, joita heidän työnsä saattaa sisältää.

2. Työmarkkinaosapuolten itsenäisyyttä täysin kunnioittaen EU:n tason satamien alakohtaista työmarkkinaosapuolten neuvottelukomiteaa kehoitetaan laatimaan suuntaviivoja koulutusvaatimusten määrittämiseksi, onnettomuuksien estämiseksi ja työntekijöiden turvallisuuden ja terveyden korkeimman mahdollisen tason takaamiseksi. Tällaisia koulutusvaatimuksia on päivitettävä säännöllisesti, jotta työtapaturmia voidaan vähentää jatkuvasti.

3. Työmarkkinaosapuolia pyydetään kehittämään malleja, joiden avulla taataan tasapaino toisaalta satamatyön kysynnän vaihteluiden ja satamatoimintojen edellyttämän joustavuuden ja toisaalta työllisyyden jatkuvuuden ja suojan välillä.

Tarkistus 101

Ehdotus asetukseksi 11 artikla

Komission teksti

Tätä lukua ja 24 artiklan siirtymäsäännöksiä ei sovelleta lastinkäsittely- **eikä** matkustajapalveluihin.

Tarkistus

Tätä lukua **10 a artiklaa lukuun ottamatta** ja 24 artiklan siirtymäsäännöksiä ei sovelleta lastinkäsittely- **ja** matkustajapalveluihin **eikä luotsaukseen.**

Tarkistus 102

Ehdotus asetukseksi 12 artikla – 2 kohta – johdantokappale

Komission teksti

2. Jos julkista rahoitusta saavan sataman hallinnointielin tarjoaa satamapalvelut itse, sen on pidettävä **kunkin**

Tarkistus

2. Jos julkista rahoitusta saavan sataman hallinnointielin tarjoaa satamapalvelut **tai ruoppauksen** itse, sen on pidettävä **tämän**

satamapalvelutoimen kirjanpito erillään sen muiden toimien kirjanpidosta, jotta

julkisesti rahoitetun toimen tai investoinnin kirjanpito erillään sen muiden toimien kirjanpidosta, jotta

Tarkistus 103

Ehdotus asetukseksi

12 artikla – 2 kohta – 1 a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

Kun sataman hallinnointielin tai satamien yhdistys hoitaa ruoppauksen itse ja saa tätä toimintaa varten julkista rahoitusta, se ei saa hoitaa ruoppausta muissa jäsenvaltioissa.

Tarkistus 104

Ehdotus asetukseksi

12 artikla – 3 kohta

Komission teksti

Tarkistus

3. Edellä 1 kohdassa tarkoitettuun julkiseen **rahoituksen** kuuluvat oman pääoman ehtoinen rahoitus ja oman pääoman luonteinen rahoitus, avustukset, joita ei tarvitse maksaa takaisin, avustukset, jotka on maksettava takaisin vain tietyissä olosuhteissa, lainojen myöntäminen, mukaan lukien luottojärjestelyt ja pääomahuollon ennakko, viranomaisten sataman hallinnointielimelle antamat takeet, **maksetut osingot sekä jakamaton voitto** tai muunlainen julkinen rahoitustuki.

3. Edellä 1 kohdassa tarkoitettuun julkiseen **rahoitukseen** kuuluvat oman pääoman ehtoinen rahoitus ja oman pääoman luonteinen rahoitus, avustukset, joita ei tarvitse maksaa takaisin, avustukset, jotka on maksettava takaisin vain tietyissä olosuhteissa, lainojen myöntäminen, mukaan lukien luottojärjestelyt ja pääomahuollon ennakko, viranomaisten sataman hallinnointielimelle antamat takeet tai muunlainen julkinen rahoitustuki.

Tarkistus 105

Ehdotus asetukseksi

12 artikla – 4 kohta

Komission teksti

Tarkistus

4. Sataman hallinnointielimen on pidettävä tämän artiklan 1 ja 2 kohdassa tarkoitettut

4. Sataman hallinnointielimen on pidettävä tämän artiklan 1 ja 2 kohdassa tarkoitettut

taloudellisia suhteita koskevat tiedot komission ja 17 *artiklassa tarkoitetun toimivaltaisen riippumattoman valvontaelimen* saatavilla viiden vuoden ajan sen tilivuoden päättymisestä, joita tiedot koskevat.

Tarkistus 106

Ehdotus asetukseksi 12 artikla – 5 kohta

Komission teksti

5. Sataman hallinnointielimen on pyynnöstä annettava komission ja *toimivaltaisen riippumattoman valvontaelimen* saataville kaikki mahdolliset lisätiedot, joita ne pitävät tarpeellisina tehdäkseen perinpohjaisen arvion toimitetuista tiedoista ja tämän asetuksen noudattamisesta. Nämä tiedot on toimitettava kahden kuukauden kuluessa pyynnön päivämäärästä.

Tarkistus 107

Ehdotus asetukseksi 12 artikla – 7 a kohta (uusi)

Komission teksti

taloudellisia suhteita koskevat tiedot komission ja 17 *artiklan nojalla nimetyn elimen* saatavilla viiden vuoden ajan sen tilivuoden päättymisestä, joita tiedot koskevat.

Tarkistus

5. Sataman hallinnointielimen on *virallisen kantelun yhteydessä ja* pyynnöstä annettava komission ja *17 artiklan nojalla nimetyn elimen* saataville kaikki mahdolliset lisätiedot, joita ne pitävät tarpeellisina tehdäkseen perinpohjaisen arvion toimitetuista tiedoista ja tämän asetuksen noudattamisesta. Nämä tiedot on toimitettava kahden kuukauden kuluessa pyynnön päivämäärästä.

Tarkistus

7 a. Jäsenvaltiot voivat päättää, että tämän artiklan 2 kohtaa ei sovelleta niiden sellaisiin kattavan verkon satamiin, jotka eivät täytä asetuksen (EU) N:o 1315/2013 20 artiklan 2 kohdan a tai b alakohdassa esitettyjä vaatimuksia, jos siitä aiheutuu kohtuuttomia hallinnollisia rasitteita, edellyttäen että mahdollinen julkinen rahoitus ja sen käyttö satamapalvelujen tarjonnassa pysyy kirjanpitojärjestelmässä täysin avoimena. Jos jäsenvaltiot tekevät tällaisen päätöksen, niiden on ilmoitettava siitä komissiolle ennen kuin päätös tulee voimaan.

Tarkistus 108

Ehdotus asetukseksi 13 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. **Edellä 9 artiklassa tarkoitetun** sataman oman toimijan tarjoamista palveluista perittävät maksut ja **sellaisten satamapalvelujen tarjoajien** perimät maksut, **joita ei ole nimitetty avoimilla, läpinäkyvillä ja syrjimättömillä menettelyillä satamapalvelujen tarjoajien lukumäärän rajoittamistapauksissa**, on määrättävä läpinäkyvällä ja syrjimättömällä tavalla. Näiden maksujen on heijastettava asiankuuluvien kilpailukykyisten markkinoiden olosuhteita ja oltava oikeasuhteisia tarjotun palvelun taloudelliseen arvoon nähden.

Tarkistus

1. Sataman oman toimijan **julkisen palvelun velvoitteen yhteydessä** tarjoamista palveluista perittävät maksut, **tosiasiallisen kilpailun ulkopuolelle jäävistä luotsauspalveluista perittävät maksut** ja **satamapalveluita 6 artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaisesti tarjoavien toimijoiden** perimät maksut on määrättävä läpinäkyvällä ja syrjimättömällä tavalla. Näiden maksujen on heijastettava **mahdollisimman hyvin** asiankuuluvien kilpailukykyisten markkinoiden olosuhteita ja oltava oikeasuhteisia tarjotun palvelun taloudelliseen arvoon nähden.

Tarkistus 109

Ehdotus asetukseksi 13 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Satamapalvelun tarjoajan on pyynnöstä annettava **17 artiklassa tarkoitetun toimivaltaisen riippumattoman valvontaelimen** saataville tiedot siitä, mihin tämän artiklan 1 kohdan soveltamisalaan kuuluvien satamapalvelumaksujen rakenteen ja tason määrittäminen perustuu. Näihin tietoihin on kuuluttava satamamaksujen määrittämisessä käytettävä metodiikka niiden laitteiden ja palvelujen osalta, joihin nämä satamapalvelumaksut liittyvät.

Tarkistus

3. Satamapalvelun tarjoajan on **virallisen kantelun yhteydessä ja** pyynnöstä annettava **17 artiklan nojalla nimetyn elimen** saataville tiedot siitä, mihin tämän artiklan 1 kohdan soveltamisalaan kuuluvien satamapalvelumaksujen rakenteen ja tason määrittäminen perustuu. Näihin tietoihin on kuuluttava satamamaksujen määrittämisessä käytettävä metodiikka niiden laitteiden ja palvelujen osalta, joihin nämä satamapalvelumaksut liittyvät.

Tarkistus 110

Ehdotus asetukseksi 14 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Tehokkaan infrastruktuurimaksujärjestelmän edistämiseksi sataman hallinnointielimen on määritettävä satamainfrastruktuurimaksujen rakenne ja taso autonomisesti oman liiketoimintastrategiansa ja investointisuunnitelmansa mukaisesti **asiaankuuluvien markkinoiden kilpailuolosuhteet huomioon ottaen ja valtiontukisääntöjä** noudattaen.

Tarkistus

3. Tehokkaan infrastruktuurimaksujärjestelmän edistämiseksi sataman hallinnointielimen on määritettävä satamainfrastruktuurimaksujen rakenne ja taso autonomisesti oman liiketoimintastrategiansa ja investointisuunnitelmansa mukaisesti ja **valtiontuki- ja kilpailusääntöjä** noudattaen.

Tarkistus 111

Ehdotus asetukseksi 14 artikla – 4 kohta

Komission teksti

4. Satamainfrastruktuurimaksut voivat vaihdella **säännöllisiä käyttäjiä koskevien kaupallisten käytänteiden mukaisesti** tai satamainfrastruktuurin tehokkaamman käytön **tai** lähimerenkulun taikka kuljetusten korkeatasoisen **ympäristö-,** energia- ja hiilitehokkuuden edistämiseksi, sanotun kuitenkin rajoittamatta 3 kohdan soveltamista. Tällaisessa vaihtelussa käytettävien arviointiperusteiden on oltava **tarkoituksenmukaisia, puolueettomia, avoimia ja syrjimättömiä, ja siinä on otettava huomioon kilpailusäännöt asianmukaisella tavalla. Vaihtelun on oltava erityisesti kaikkien asiaankuuluvien satamapalvelujen käyttäjien saatavilla tasapuolisesti.**

Tarkistus

4. Satamainfrastruktuurimaksut voivat vaihdella **sataman taloudellisen strategian ja sataman maankäyttöpolitiikan mukaan muun muassa tiettyjen käyttäjäluokkien osalta** tai satamainfrastruktuurin tehokkaamman käytön, lähimerenkulun **ympäristönsuojelun sekä** energia- ja hiilitehokkuuden edistämiseksi, sanotun kuitenkin rajoittamatta 3 kohdan soveltamista. Tällaisessa vaihtelussa käytettävien arviointiperusteiden on oltava **oikeudenmukaisia eikä niillä saa syrjiä kansallisuuden perusteella ja niiden on oltava valtiontuki- ja kilpailusääntöjen mukaisia. Sataman hallinnointielin voi ottaa ulkoiset kustannukset huomioon määrittäessään maksuja. Sataman hallinnointielin voi vaihdella satamainfrastruktuurimaksuja kaupallisten käytänteiden mukaan.**

Tarkistus 112

Ehdotus asetukseksi 14 artikla – 5 kohta

Komission teksti

5. Siirretään komissiolle valta antaa tarvittaessa 21 artiklassa tarkoitettua menettelyä noudattaen delegoituja säädöksiä alusten, polttoaineiden ja sellaisten toimintatyyppien yhteisestä luokittelusta, joiden perusteella infrastruktuurimaksut voivat vaihdella, sekä satamainfrastruktuurimaksujen yhteisistä maksuperiaatteista.

Tarkistus

Poistetaan.

Tarkistus 113

Ehdotus asetukseksi 14 artikla – 6 kohta

Komission teksti

6. Sataman hallinnointielimen on ilmoitettava sataman käyttäjille ja niiden edustajille tai yhdistyksille satamainfrastruktuurimaksujen määrän määrittämisessä käytettävästä rakenteesta ja arviointiperusteista, ***mukaan lukien kokonaiskustannukset ja -tulot, joiden perusteella satamainfrastruktuurimaksujen rakenne ja taso määritetään.*** Sen on ilmoitettava satamainfrastruktuurin käyttäjille vähintään kolme kuukautta etukäteen muutoksista, jotka mahdollisesti tehdään satamainfrastruktuurimaksun määrään tai tällaisten maksujen määrittämisessä käytettävään rakenteeseen tai arviointiperusteeseen.

Tarkistus

6. Sataman hallinnointielimen on ilmoitettava sataman käyttäjille ja niiden edustajille tai yhdistyksille avoimella tavalla satamainfrastruktuurimaksujen määrän määrittämisessä käytettävästä rakenteesta ja arviointiperusteista. Sen on ilmoitettava satamainfrastruktuurin käyttäjille vähintään kolme kuukautta etukäteen muutoksista, jotka mahdollisesti tehdään satamainfrastruktuurimaksun määrään tai tällaisten maksujen määrittämisessä käytettävään rakenteeseen tai arviointiperusteeseen. ***Sataman hallintoelimen ei tarvitse julkistaa yksittäisten neuvottelujen tuloksena saatujen maksujen eritelmiä.***

Tarkistus 114

Ehdotus asetukseksi 14 artikla – 7 kohta

Komission teksti

7. Sataman hallinnointielimen on pyynnöstä annettava **toimivaltaisen riippumattoman valvontaelimen** ja komission saataville 4 kohdassa tarkoitetut tiedot **sekä yksityiskohtaiset kustannukset ja tulot, joiden perusteella** satamainfrastruktuurimaksujen **rakenne ja taso määritetään**, sekä satamainfrastruktuurimaksujen asettamisessa käytettävä metodiikka sellaisten laitteiden ja palvelujen osalta, joita nämä satamamaksut koskevat.

Tarkistus

7. Sataman hallinnointielimen on **virallisen kantelun yhteydessä ja** pyynnöstä annettava **17 artiklan nojalla nimetyn elimen** ja komission saataville **tämän artiklan** 4 kohdassa tarkoitetut tiedot, satamainfrastruktuurimaksujen taso sekä satamainfrastruktuurimaksujen asettamisessa käytettävä metodiikka sellaisten laitteiden ja palvelujen osalta, joita nämä satamamaksut koskevat.

Tarkistus 115

Ehdotus asetukseksi 15 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Sataman hallinnointielimen on perustettava komitea, jossa on vesiliikenteenharjoittajien, lastin omistajien tai muiden sellaisten sataman käyttäjien edustajia, joiden edellytetään maksavan satamainfrastruktuurimaksua tai satamapalvelumaksua tai molempia. Komiteaa kutsutaan sataman käyttäjien neuvoo-antavaksi komiteaksi.

Tarkistus

Poistetaan.

Tarkistus 116

Ehdotus asetukseksi 15 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Sataman hallinnointielimen on kuultava **vuosittain ennen**

Tarkistus

2. Sataman hallinnointielimen on **varmistettava, että olemassa on riittävät**

satamainfrastruktuurimaksujen asettamista sataman käyttäjien neuvonta-antavaa komiteaa tällaisten maksujen rakenteesta ja tasosta. Edellä 6 ja 9 artiklassa tarkoitettujen satamapalvelujen tarjoajien on kuultava vuosittain ennen satamapalvelumaksujen asettamista sataman käyttäjien neuvonta-antavaa komiteaa tällaisten maksujen rakenteesta ja tasosta. Sataman hallinnointielimen on *tarjottavat* riittävät *valmiudet* tällaiselle kuulemiselle, ja sille on ilmoitettava satamapalvelujen tarjoajien järjestämän kuulemisen tulokset.

mekanismit sataman käyttäjien, asiaan liittyvät yhteenliitetyn liikenteen toimijat mukaan lukien, kuulemiseksi. Sen on kuultava sataman käyttäjiä, jos satamainfrastruktuurimaksuihin tehdään huomattavia muutoksia. Satamapalvelujen tarjoajien on *annettava sataman käyttäjille riittävät tiedot satamapalvelumaksujen rakenteesta sekä niiden määrittelyperusteista. Sataman omien toimijoiden, jotka tarjoavat julkisen palveluntarjoamisvelvoitteen alaisia palveluja, ja edellä 6 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettujen satamapalvelujen tarjoajien on kuultava sataman käyttäjiä vuosittain ja ennen satamapalvelumaksujen asettamista tällaisten maksujen rakenteesta ja tasosta.* Sataman hallinnointielimen on *tarjottava* riittävät *mekanismit* tällaiselle kuulemiselle, ja sille on ilmoitettava satamapalvelujen tarjoajien järjestämän kuulemisen tulokset.
Tässä kohdassa tarkoitettut velvoitteet on voitava määrätä satamaan jo perustetuille elimille, mukaan lukien elimet, joissa voi olla erityinen kokoonpano.

Tarkistus 117

Ehdotus asetukseksi

16 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti

1. Sataman hallinnointielimen on kuultava säännöllisesti sidosryhmiä, *kuten satamassa toimivia satamaan sijoittautuneita yrityksiä, satamapalvelujen tarjoajia, vesiliikenteenharjoittajia, lastin omistajia, maaliikenteenharjoittajia ja viranomaisia* seuraavista kysymyksistä:

Tarkistus

1. Sataman hallinnointielimen on kuultava säännöllisesti *asianomaisia* sidosryhmiä *sekä tarvittaessa liikenneinfrastruktuurin suunnittelusta vastaavaa julkishallintoa* seuraavista kysymyksistä:

Tarkistus 118

Ehdotus asetukseksi

16 artikla – 1 kohta – c a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

c a) suunnittelun ja aluesuunnitteluun liittyvien päätösten vaikutukset ympäristötehokkuuteen;

Tarkistus 119

Ehdotus asetukseksi

16 artikla – 1 kohta – c b alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

c b) toimenpiteet, joiden avulla varmistetaan turvallisuus satama-alueella ja parannetaan sitä, mukaan lukien satamatyöntekijöiden terveys ja turvallisuus sekä tiedot satamatyöntekijöille annettavan koulutuksen saatavuudesta.

Tarkistus 120

Ehdotus asetukseksi

17 artikla – otsikko

Komission teksti

Tarkistus

Riippumaton ***valvontaelin***

Riippumaton ***valvonta***

Tarkistus 121

Ehdotus asetukseksi

17 artikla – 1 kohta

Komission teksti

Tarkistus

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että ***riippumaton valvontaelin seuraa ja valvoo tämän asetuksen soveltamista*** kaikissa

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että ***on olemassa tehokkaat mekanismit kantelujen käsittelemiseksi*** kaikissa tämän

tämän asetuksen *soveltamisalueen* kuuluvissa merisatamissa kaikkien jäsenvaltioiden alueella.

asetuksen *soveltamisalaan* kuuluvissa merisatamissa kaikkien jäsenvaltioiden alueella. ***Jäsenvaltioiden on nimettävä sitä varten yksi tai useampi elin.***

Tarkistus 122

Ehdotus asetukseksi 17 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. ***Riippumattoman valvontaelimen*** on oltava oikeudellisesti ***erillinen*** ja toiminnallisesti ***riippumaton*** sataman hallinnointielimestä tai satamapalvelujen tarjoajista. Niiden jäsenvaltioiden, joilla on omistussuosuuksia tai päätäntävaltaa satamissa tai satamien hallintoelimissä, on varmistettava, että ***tämän asetuksen seuranta ja valvonta*** sekä omistajuuteen tai päätäntävaltaan liittyvä toiminta erotetaan tehokkaasti ja rakenteellisesti täysin toisistaan. Riippumattoman ***valvontaelimen*** on ***käytettävä toimivaltaansa puolueettomasti ja avoimesti*** liiketoiminnan harjoittamisen vapautta ***asianmukaisella tavalla kunnioittaen.***

Tarkistus 123

Ehdotus asetukseksi 17 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. ***Riippumattoman valvontaelimen on käsiteltävä osapuolen, jolla on asiassa oikeutettu etu, tekemät kantelut ja sen käsiteltäviksi saatetut riita-asiat tämän asetuksen soveltamiseen liittyvissä kysymyksissä.***

Tarkistus

2. ***Riippumatonta valvontaa on harjoitettava eturistiriidat estävällä tavalla ja sen*** on oltava oikeudellisesti ***erillistä*** ja toiminnallisesti ***riippumatonta*** sataman hallinnointielimestä tai satamapalvelujen tarjoajista. Niiden jäsenvaltioiden, joilla on omistussuosuuksia tai päätäntävaltaa satamissa tai satamien hallintoelimissä, on varmistettava, että ***kantelujen käsittely*** sekä omistajuuteen tai päätäntävaltaan liittyvä toiminta erotetaan tehokkaasti ja rakenteellisesti täysin toisistaan. Riippumattoman ***valvonnan*** on ***oltava puolueetonta ja avointa, ja sen yhteydessä on kunnioitettava asianmukaisella tavalla*** liiketoiminnan harjoittamisen vapautta.

Tarkistus

3. ***Jäsenvaltioiden on varmistettava, että sataman käyttäjille ja muille merkittävälle sidosryhmille ilmoitetaan, missä ja miten kantelu tehdään, mukaan lukien kantelujen käsittelystä vastaavien, 12 artiklan 5 kohdassa, 13 artiklan 3 kohdassa ja 14 artiklan 7 kohdassa tarkoitettujen elinten tiedot.***

Tarkistus 124

Ehdotus asetukseksi 17 artikla – 4 kohta

Komission teksti

4. Jos eri jäsenvaltioihin sijoittautuneiden osapuolten välille syntyy riitaa, **sen satamajäsenvaltion riippumaton valvontaelin**, jossa riidan oletetaan saaneen alkunsa, on toimivaltainen ratkaisemaan tällaisen riita-asian.

Tarkistus

4. Jos eri jäsenvaltioihin sijoittautuneiden osapuolten välille syntyy riitaa, **se satamajäsenvaltio**, jossa riidan oletetaan saaneen alkunsa, on toimivaltainen ratkaisemaan tällaisen riita-asian.
Asianomaisten jäsenvaltioiden on tehtävä keskenään yhteistyötä ja vaihdettava työtään koskevia tietoja.

Tarkistus 125

Ehdotus asetukseksi 17 artikla – 5 kohta

Komission teksti

5. **Riippumattomalla valvontaelimellä** on oikeus vaatia satamien hallinnointielimiä, satamapalvelujen tarjoajia ja sataman käyttäjiä toimittamaan **tämän asetuksen soveltamisen seuraamiseksi ja valvomiseksi** tarvittavat tiedot.

Tarkistus

5. **Jos virallisen kantelun esittää osapuoli, jolla on asiassa oikeutettu etu, riippumatonta valvontaa harjoittavalla asianomaisella elimellä** on oikeus vaatia satamien hallinnointielimiä, satamapalvelujen tarjoajia ja sataman käyttäjiä toimittamaan tarvittavat tiedot.

Tarkistus 126

Ehdotus asetukseksi 17 artikla – 6 kohta

Komission teksti

6. **Riippumaton valvontaelin voi antaa lausuntoja jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen pyynnöstä kaikista tämän asetuksen soveltamiseen liittyvistä kysymyksistä.**

Tarkistus

Poistetaan.

Tarkistus 127

Ehdotus asetukseksi 17 artikla – 7 kohta

Komission teksti

7. Riippumaton valvontaelin voi kuulla asianomaisen sataman sataman käyttäjien neuvoa-antavaa komiteaa kanteluja tai riita-asioita käsitellessään.

Tarkistus

Poistetaan.

Tarkistus 128

Ehdotus asetukseksi 17 artikla – 8 kohta

Komission teksti

8. Riippumattoman valvontaelimen päätökset ovat sitovia, sanotun kuitenkaan rajoittamatta oikeudellista valvontaa.

Tarkistus

8. Riippumatonta valvontaa harjoittavan asianomaisen elimen päätökset ovat sitovia, sanotun kuitenkaan rajoittamatta oikeudellista valvontaa.

Tarkistus 129

Ehdotus asetukseksi 17 artikla – 9 kohta

Komission teksti

9. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle riippumattoman valvontaelinten tunnistetiedot viimeistään 1 päivänä heinäkuuta 2015, ja ilmoitettava sille tämän jälkeen kaikista niihin tehdyistä muutoksista. Komissio julkaisee verkkosivullaan riippumattomien valvontaelinten luettelon, jonka se pitää ajan tasalla.

Tarkistus

9. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle tämän artiklan 1 ja 2 kohdan noudattamisen edellyttämällä tavalla toteutetut mekanismit ja menettelyt viimeistään ... *, ja ilmoitettava sille tämän jälkeen viipymättä kaikista niihin myöhemmin tehdyistä muutoksista. Komissio julkaisee verkkosivullaan riippumattomien asianomaisten elinten luettelon, jonka se pitää ajan tasalla.

*** Virallinen lehti: lisätään päivämäärä, joka on 24 kuukautta tämän asetuksen voimaantulosta.**

Komission teksti

Tarkistus

18 artikla

Poistetaan.

Riippumattomien valvontaelinten välinen yhteistyö

1. Riippumattomien valvontaelinten on vaihdettava työtään, päätöksentekoperiaatteitaan ja käytänteitään koskevia tietoja tämän asetuksen yhdenmukaisen täytäntöönpanon helpottamiseksi. Tämän vuoksi niiden on osallistuttava yhteistyöverkoston, joka kokoontuu säännöllisin väliajoin ja vähintään kerran vuodessa. Komissio osallistuu verkoston työhön ja koordinoi ja tukee sitä.

2. Riippumattomien valvontaelinten on tehtävä tiivistä yhteistyötä keskinäisen avun antamiseksi tehtävissään, kuten tutkimusten tekeminen kanteluissa ja riita-asioissa, jotka koskevat eri jäsenvaltioissa sijaitsevia satamia. Tätä varten riippumattoman valvontaelimen on perustellusta pyynnöstä annettava toiselle tällaiselle elimelle tarvittavat tiedot, jotta kyseinen elin voi täyttää tämän asetuksen mukaiset velvoitteensa.

3. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että riippumattomat valvontaelimet antavat perustellusta pyynnöstä komissiolle sen tehtäviensä hoitamiseksi tarvitsemat tiedot. Komission pyytämien tietojen on oltava oikeasuhteisia näiden tehtävien suorittamiseen nähden.

4. Kun riippumaton valvontaelin katsoo, että liikesalaisuuksia koskevien unionin tai kansallisten sääntöjen mukaisesti tiedot ovat luottamuksellisia, toisen kansallisen valvontaelimen ja komission on varmistettava tällainen luottamuksellisuus. Tällaisia tietoja voidaan käyttää ainoastaan pyynnössä

esitettyä tarkoitusta varten.

5. Riippumattomien valvontaelinten kokemukseen ja 1 kohdassa tarkoitetun verkoston toimintaan perustuen ja jotta tehokas yhteistyö voitaisiin varmistaa, komissio voi laatia yhteiset periaatteet riippumattomien valvontaelinten välistä tiedonvaihtoa koskeville asianmukaisille järjestelyille. Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 22 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.

Tarkistus 131

Ehdotus asetukseksi 19 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Kaikilla osapuolilla, joilla on asiassa oikeutettu etu, on oltava oikeus hakea muutosta toimivaltaisten viranomaisten, sataman hallinnointielimen tai **riippumattoman valvontaelimen** tämän asetuksen nojalla tekemiin päätöksiin tai toteuttamiin yksittäisiin toimenpiteisiin asianomaisista osapuolista riippumattomassa muutoksenhakuelimessä. Tämä muutoksenhakuelin voi olla tuomioistuin.

Tarkistus

1. Kaikilla osapuolilla, joilla on asiassa oikeutettu etu, on oltava oikeus hakea muutosta toimivaltaisten viranomaisten, sataman hallinnointielimen tai **17 artiklan nojalla nimetyn elimen** tämän asetuksen nojalla tekemiin päätöksiin tai toteuttamiin yksittäisiin toimenpiteisiin asianomaisista osapuolista riippumattomassa muutoksenhakuelimessä. Tämä muutoksenhakuelin voi olla tuomioistuin.

Tarkistus 132

Ehdotus asetukseksi 20 artikla – 1 kohta

Komission teksti

Jäsenvaltioiden on säädettävä tämän asetuksen säännösten rikkomiseen sovellettavista seuraamuksista ja toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että ne pannaan täytäntöön. Seuraamusten on oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava näistä

Tarkistus

Jäsenvaltioiden on säädettävä tämän asetuksen säännösten rikkomiseen sovellettavista seuraamuksista ja toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että ne pannaan täytäntöön. Seuraamusten on oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava näistä

säännöksistä komissiolle viimeistään
1 päivänä heinäkuuta 2015 ja ilmoitettava
sille viipymättä niitä koskevista
myöhemmistä muutoksista.

säännöksistä komissiolle viimeistään ...*
mennessä ja ilmoitettava sille viipymättä
niitä koskevista myöhemmistä
muutoksista.

*** Virallinen lehti: lisätään päivämäärä,
joka on 24 kuukautta tämän asetuksen
voimaantulosta.**

Tarkistus 133

Ehdotus asetukseksi 21 artikla

Komission teksti

21 artikla

Siirretyn säädösvallan käyttäminen

- 1. Siirretään komissiolle valta antaa delegoituja säädöksiä tässä artikkelissa säädetyin edellytyksin.***
- 2. Siirretään 14 artikkelissa tarkoitettu valta antaa delegoituja säädöksiä komissiolle määräämättömäksi ajaksi.***
- 3. Euroopan parlamentti tai neuvosto voi milloin tahansa peruuttaa 14 artikkelissa tarkoitetun säädösvallan siirron. Peruuttamispäätöksellä lopetetaan tuossa päätöksessä mainittu säädösvallan siirto. Päätös tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä, tai jonakin myöhempänä, päätöksessä mainittuna päivänä. Päätös ei vaikuta jo voimassa olevien delegoitujen säädösten pätevyYTEEN.***
- 4. Heti kun komissio on antanut delegoidun säädöksen, komissio antaa sen tiedoksi yhtäaikaaisesti Euroopan parlamentille ja neuvostolle.***
- 5. Edellä olevan 14 artiklan nojalla annettu delegoitu säädös tulee voimaan ainoastaan, jos Euroopan parlamentti tai neuvosto ei ole kahden kuukauden kuluessa siitä, kun asianomainen säädös***

Tarkistus

Poistetaan.

on annettu tiedoksi Euroopan parlamentille ja neuvostolle, ilmaissut vastustavansa sitä tai jos sekä Euroopan parlamentti että neuvosto ovat ennen mainitun määräajan päättymistä ilmoittaneet komissiolle, että ne eivät vastusta säädöstä. Euroopan parlamentin tai neuvoston aloitteesta tätä määräaikaa jatketaan kahdella kuukaudella.

Tarkistus 134

Ehdotus asetukseksi 22 artikla

Komission teksti

22 artikla

Komiteamenettely

1. Komissiota avustaa komitea. Kyseinen komitea on asetuksessa (EU) N:o 182/2011 tarkoitettu komitea.

2. Kun tähän kohtaan viitataan, sovelletaan asetuksen (EU) N:o 182/2011 5 artiklaa.

Tarkistus

Poistetaan.

Tarkistus 135

Ehdotus asetukseksi 23 artikla

Komission teksti

Komissio antaa viimeistään kolmen vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulosta Euroopan parlamentille ja neuvostolle kertomuksen tämän asetuksen toiminnasta ja vaikutuksista sekä tarvittaessa asiaankuuluvat ehdotukset.

Tarkistus

Tämän asetuksen **toiminnan ja vaikutuksen arvioimiseksi** Euroopan parlamentille ja neuvostolle **esitetään säännöllisiä kertomuksia. Komissio antaa ... * ensimmäisen** kertomuksen **ja sen jälkeen joka kolmas vuosi säännöllisen kertomuksen** sekä tarvittaessa asiaankuuluvat ehdotukset. **Komission kertomuksissa otetaan huomioon EU:n satamien alakohtaisen työmarkkinaosapuolten neuvottelukomitean saavuttama edistys.**

** Virallinen lehti: lisätään päivämäärä, joka on neljä vuotta tämän asetuksen voimaantulosta.*

Tarkistus 136

Ehdotus asetukseksi 25 artikla

Komission teksti

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

Sitä sovelletaan **1** päivästä **heinäkuuta 2015**.

Tarkistus

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

Sitä sovelletaan ... päivästä ...**kuuta***.

** Virallinen lehti: lisätään päivämäärä, joka on 24 kuukautta tämän asetuksen voimaantulosta.*